



Dokumentacja techniczna

Jednostka do wentylacji domowej z odzyskiem ciepła

HOMER

SPIS TREŚCI

1.	ZASADY BEZPIECZEŃSTWA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI	3
2.	ZASADY TRANSPORTU	5
3.	SPECYFIKACJA TECHNICZNA URZĄDZEŃ	6
4.	ZASADA DZIAŁANIA	10
5.	INSTALACJA URZĄDZENIA	11
6.	PIERWSZE URUCHOMIENIE	18
7.	STEROWNIK HMI ADVANCED	21
8.	USTAWIENIA APLIKACJI MOBILNEJ	26
9.	KONSERWACJA	36
10.	STANDARDOWE WARUNKI GWARANCJI	41
11.	KARTA GWARANCYJNA	45
12.	DEKLARACJA CE	46

1. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Prawidłowe zapoznanie się z niniejszą dokumentacją oraz stosowanie się do wszystkich zaleceń montażowych i eksploatacyjnych jest warunkiem bezpiecznej i niezawodnej pracy urządzenia. Każde użycie niezgodne z przeznaczeniem może prowadzić do zagrożeń zdrowia, życia lub uszkodzenia instalacji.

Dostęp do urządzenia powinien być ograniczony wyłącznie do osób upoważnionych. Personel obsługowy musi posiadać odpowiednie przygotowanie techniczne, doświadczenie oraz znajomość obowiązujących norm i przepisów, umożliwiające bezpieczne wykonywanie prac serwisowych i eksploatacyjnych oraz identyfikację potencjalnych zagrożeń.

Niniejsza dokumentacja stanowi integralny element urządzenia i powinna być dostępna przez cały okres jego użytkowania – w formie papierowej lub elektronicznej. Zawiera ona informacje niezbędne do prawidłowego montażu, uruchomienia, eksploatacji, konserwacji i napraw.

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjnych oraz aktualizacji dokumentacji bez wcześniejszego powiadomienia. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprawidłowej instalacji, eksploatacji, braku konserwacji lub nieautoryzowanych modyfikacji urządzenia.

Urządzenia HOMER przeznaczone są wyłącznie do montażu wewnątrz pomieszczeń.

1.1 Informacje ogólne:

- > Przed rozpoczęciem montażu, uruchomienia lub prac serwisowych należy zapoznać się z pełną dokumentacją urządzenia.
- > Obsługa urządzenia dopuszczalna jest wyłącznie dla osób pełnoletnich posiadających podstawową wiedzę z zakresu instalacji wentylacyjnych i elektrycznych.
- > Producent nie odpowiada za skutki wynikające z niewłaściwego montażu, użytkowania lub ingerencji w konstrukcję urządzenia.

1.2 Ostrzeżenia dotyczące instalacji:

- > Montaż powinien być wykonywany wyłącznie przez uprawniony personel, zgodnie z obowiązującymi przepisami budowlanymi i elektrycznymi.
- > Urządzenie zasilane jest napięciem 230 V – podłączenie musi być wykonane przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami.
- > Rekuperator należy instalować w miejscu suchym, stabilnym i zabezpieczonym przed dostępem osób nieuprawnionych.
- > Nie instalować urządzenia w strefach zagrożonych wybuchem ani w środowisku o podwyższonym stężeniu pyłów lub oparów chemicznych.
- > Prace przy instalacji elektrycznej mogą być wykonywane wyłącznie przy odłączonym zasilaniu.
- > W przypadku montażu w przestrzeniach technicznych należy zapewnić odpowiednią nośność podłoża oraz dostęp serwisowy.

1.3 Bezpieczeństwo eksploatacji:

- > Nie zasłaniać ani nie blokować otworów wentylacyjnych urządzenia.
- > Nie uruchamiać urządzenia bez zainstalowanych filtrów.
- > Nie wprowadzać do instalacji wentylacyjnej żadnych ciał obcych, cieczy ani substancji chemicznych.
- > W trakcie pracy urządzenia nie otwierać pokryw serwisowych.
- > Nie wkładać rąk ani narzędzi do wnętrza urządzenia podczas pracy.
- > W przypadku nietypowej pracy (hałas, zapach, drgania) należy natychmiast odłączyć zasilanie i skontaktować się z serwisem.
- > Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac serwisowych urządzenie musi zostać odłączone od zasilania.

- > W przypadku współpracy z urządzeniami spalającymi należy zapewnić prawidłowe warunki bezpieczeństwa oraz kontrolę różnicy ciśnień w instalacji, aby wyeliminować ryzyko cofania spalin.

1.4 Konserwacja i serwis:

- > Prace konserwacyjne, w tym wymiana filtrów, należy wykonywać zgodnie z harmonogramem określonym w dokumentacji technicznej.
- > Przed rozpoczęciem prac serwisowych zawsze odłączyć zasilanie urządzenia.
- > Obudowę czyścić wyłącznie miękką, wilgotną ściereczką – bez użycia rozpuszczalników i agresywnych środków chemicznych.
- > Wszelkie naprawy powinny być wykonywane przez autoryzowany serwis lub osoby posiadające potwierdzone kwalifikacje w zakresie urządzeń wentylacyjnych i elektrycznych.

OSTRZEŻENIE:

Aby uniknąć przegrzania urządzenia – nie przykrywać oraz nie izolować obudowy. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących prawidłowej pracy urządzenia należy natychmiast odłączyć je od zasilania i skontaktować się z producentem.

Urządzenie nie może być wyrzucane wraz z odpadami komunalnymi. Należy je przekazać do punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub psychicznych, ani przez osoby bez odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem lub zostały przeszkolone w zakresie bezpiecznej obsługi przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

Wszelkie prace serwisowe, w szczególności wymagające diagnostyki lub ingerencji w układ elektryczny, mogą być wykonywane wyłącznie przez osoby posiadające odpowiednie kwalifikacje i uprawnienia.

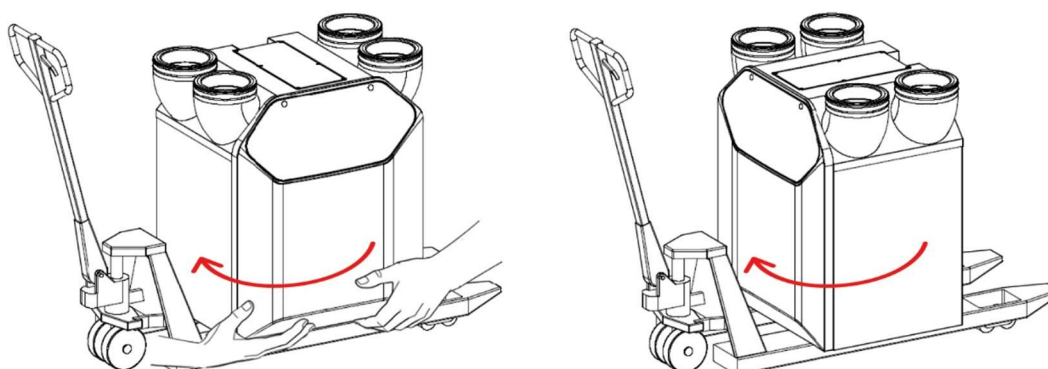
Zużyte urządzenie należy przekazać do punktu selektywnej zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych. Informacje o lokalizacji punktów zbiórki dostępne są w urzędzie gminy lub miasta.

2. ZASADY TRANSPORTU

Przed przystąpieniem do instalacji oraz przed rozpakowaniem urządzenia z kartonu należy sprawdzić, czy nie występują ślady uszkodzenia opakowania oraz czy firmowa taśma klejąca nie została wcześniej naruszona, zerwana lub przecięta. Zaleca się również kontrolę obudowy urządzenia pod kątem ewentualnych uszkodzeń powstałych w trakcie transportu.

W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości należy skontaktować się drogą mailową: support@homer-ventilation.com

Urządzenie należy transportować i przenosić w minimum dwie osoby lub przy użyciu odpowiednich podnośników i narzędzi transportowych. Zaleca się przenoszenie przez dwie osoby w celu zapewnienia bezpieczeństwa oraz ograniczenia ryzyka uszkodzenia urządzenia i urazów.

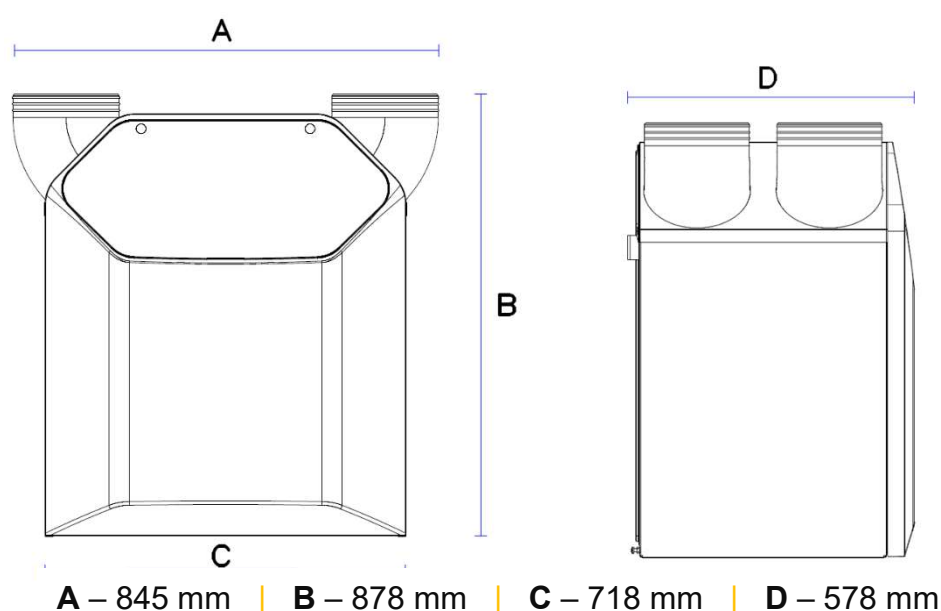


Lista pakowania:

- Rekuperator HOMER,
- Sterownik HMI Advanced,
- Przewód zasilający 230 V,
- Skrócona instrukcja,
- Uchwyt do zwieszenia na ścianie,
- Nóżki z nakrętkami o średnicy 8.

3. SPECYFIKACJA TECHNICZNA URZĄDZEŃ

		Homer HRV 350	Homer ERV 350	Homer HRV 450	Homer ERV 450	Homer HRV 600	Homer ERV 600
Wydajność maksymalna	[m³/h]	350	350	450	450	600	600
Wydajność nominalna	[m³/h]	245	245	315	315	420	420
Sprawność odzysku ciepła	[%]	90,3	84,5	89,3	82,5	89	79,3
Typ wymiennika	[-]	standardowy	entalpiczny	standardowy	entalpiczny	standardowy	entalpiczny
Sprawność odzysku wilgoci	[%]		76,2		73,2		68,8
Klasa energetyczna	[-]	A+	A+	A+	A+	A+	A
Poziom mocy akustycznej	[dB]	44	44	47	47	52	52
Konfiguracja	[-]	lewa (domyślna) / prawa (opcja)					
Wymiary urządzenia	[mm]	845x578x878					
Masa urządzenia	[kg]	45,2	46,1	45,2	46,1	45,2	46,1
Wymiary króćców wewnętrzne/zewnętrzne	[mm]	160/195	160/195	180/210	180/210	180/210	180/210
Wymiary filtrów	[mm]	158x500x23					
Klasy filtrów nawiew/wywiew	[-]	F7 - ISO ePM1 60% / G4 - ISO ePM1 50%					
Napięcie	[V]	230	230	230	230	230	230
Częstotliwość	[Hz]	50	50	50	50	50	50
Moc	[W]	54.6	51	76.2	69.3	134.7	124.7
Natężenie	[A]	0.44	0.41	0.62	0.56	1.05	0.96
IP	[-]	40	40	40	40	40	40





FUNKCJONALNOŚĆ



TRWAŁOŚĆ



IZOLACJA

1

ZEWNĘTRZNA OBUDOWA

Wykonana z ocynkowanej, malowanej proszkowo blachy stalowej:

- > **Odporność na korozję** – skuteczna ochrona w warunkach podwyższonej wilgotności i zapylenia.
- > **Dodatkowa izolacja** – osłona ograniczająca wpływ temperatury otoczenia na pracę urządzenia.
- > **Wzmocniona konstrukcja** – zwiększona wytrzymałość mechaniczna podczas transportu i instalacji.
- > **Panel frontowy z ABS** - lekki i odporny panel z tworzywa ABS podkreśla nowoczesny, techniczny charakter urządzenia oraz chroni przed uszkodzeniami mechanicznymi.

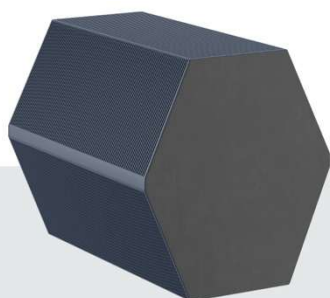
2

WEWNĘTRZNA OBUDOWA

Formowany ciśnieniowo spieniony polipropylen (EPP) charakteryzuje się znakomitymi właściwościami izolacyjnymi i mechanicznymi:

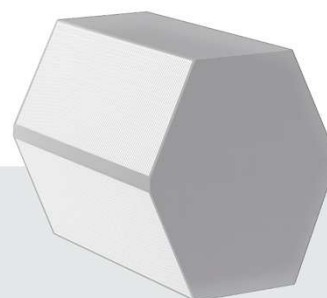
- > **Izolacja termiczna i akustyczna** – struktura komórkowa ogranicza straty ciepła i tłumi hałas pracy urządzenia.
- > **Niska masa** – ułatwia transport i montaż, zwłaszcza w trudno dostępnych przestrzeniach.
- > **Wysoka szczelność** – obudowa składa się z dwóch brył tworzących jednolitą, szczelną komorę roboczą.

Do wyboru DWA TYPY WYMIENNIKÓW



WYMIENNIK PRZECIWPŁĄDOWY

Wymiennik przeciwprądowy charakteryzuje się dużą powierzchnią wymiany ciepła, zapewniając efektywność odzysku ciepła do 89%.



WYMIENNIK ENTALPICZNY

Wymiennik entalpiczny nie tylko odzyskuje ciepło, ale również utrzymuje optymalny poziom wilgotności, poprawiając jakość powietrza i zapewniając wysoki komfort domownikom.

> Nagrzewnica wstępna



Nagrzewnica ceramiczna PTC o maksymalnej mocy wyjściowej 2,6 kW.

Grzałka elektryczna o dodatnim współczynniku temperaturowym (PTC) to element grzejny, który automatycznie dostosowuje moc grzewczą w zależności od temperatury. Jej kluczową cechą jest dodatni współczynnik temperaturowy rezystancji - oznacza to, że wraz ze wzrostem temperatury wzrasta rezystancja elektryczna grzałki, co zmniejsza przepływ prądu, a tym samym ogranicza wytwarzanie ciepła.

| Kluczowe komponenty

> Zespoły wentylatorowe

Nowoczesne, ciche zespoły wentylatorowe z silnikami EC marki ebm-papst zapewniają oszczędną i wydajną pracę przy niskim poziomie hałasu. Pozwalają na precyzyjną regulację wydajności urządzenia, gwarantując niezawodność systemu w każdych warunkach.



> Nagrzewnica wstępna

Zintegrowana grzałka elektryczna o mocy 2,6 kW zapewnia skuteczną ochronę przed zamarzaniem, nawet w niskich temperaturach. Ergonomiczna konstrukcja pozwala na szybki montaż po dowolnej stronie urządzenia, zwiększając elastyczność instalacji. Modułowy charakter umożliwia też łatwy dostęp serwisowy i szybką obsługę.



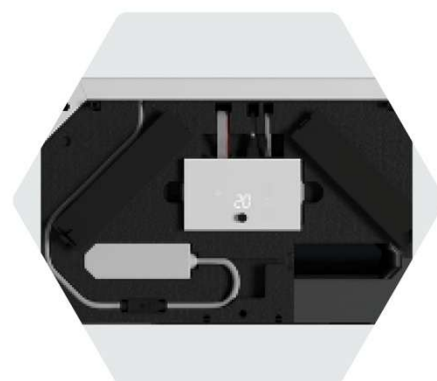
> Filtry

W urządzeniu zastosowano wysokiej klasy filtry nawiewne (F7) i wywiewne (G4), które zapewniają skuteczną filtrację powietrza w pomieszczeniach. Filtry wyłapują pyłki, kurz i zanieczyszczenia, podnosząc jakość powietrza we wnętrzu. Konstrukcja umożliwia łatwą i szybką wymianę bez konieczności użycia narzędzi.



> Automatyka

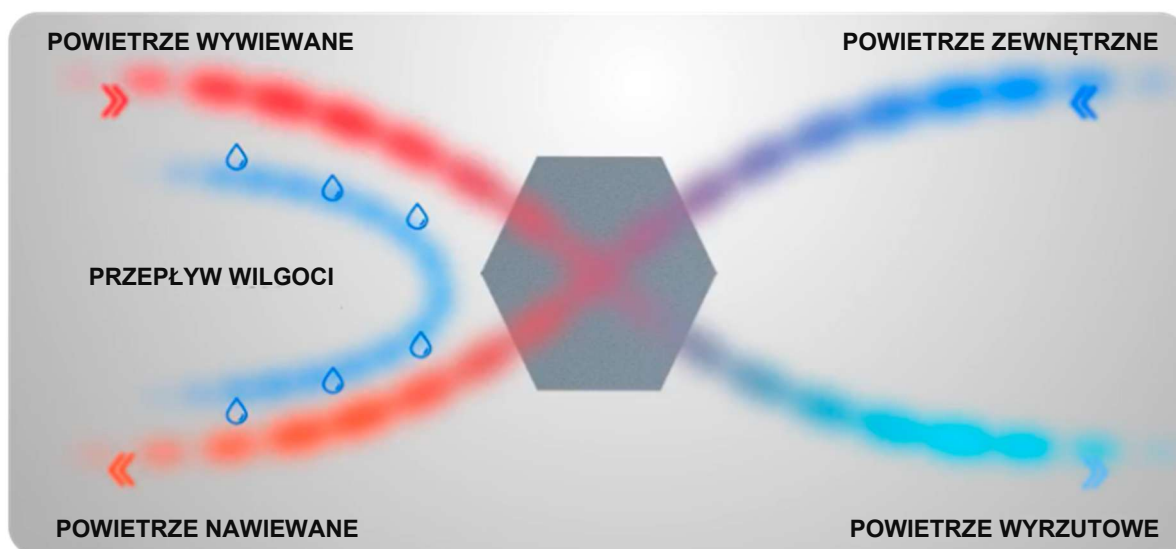
Wbudowane czujniki temperatury i wilgotności w każdym kanale powietrznym monitorują parametry pracy w czasie rzeczywistym. System automatycznie dostosowuje ustawienia urządzenia do warunków otoczenia dla maksymalnej efektywności. To gwarancja stabilnej i oszczędnej pracy przez cały rok.



4. ZASADA DZIAŁANIA

Centrala wentylacyjna HOMER to rekuperator przeznaczony do mechanicznej wentylacji budynków mieszkalnych, zapewniający kontrolowaną wymianę powietrza z jednoczesnym odzyskiem energii cieplnej.

Urządzenie pracuje w oparciu o dwa niezależne strumienie powietrza: nawiew świeżego powietrza do pomieszczeń oraz wywiew powietrza zużytego z kuchni, łazienek i innych stref o podwyższonej wilgotności. Kluczowym elementem jest przeciwprądowy wymiennik ciepła, który umożliwia odzysk energii z powietrza wywiewanego bez jego kontaktu z powietrzem nawiewanym, co przekłada się na wysoką efektywność energetyczną instalacji.



Powietrze nawiewane przechodzi przez system filtracji (G4/F7), co skutecznie ogranicza obecność kurzu, smogu i alergenów w powietrzu wewnętrznym. Zastosowane wentylatory EC gwarantują energooszczędną, stabilną i cichą pracę przy jednoczesnej płynnej regulacji wydajności.

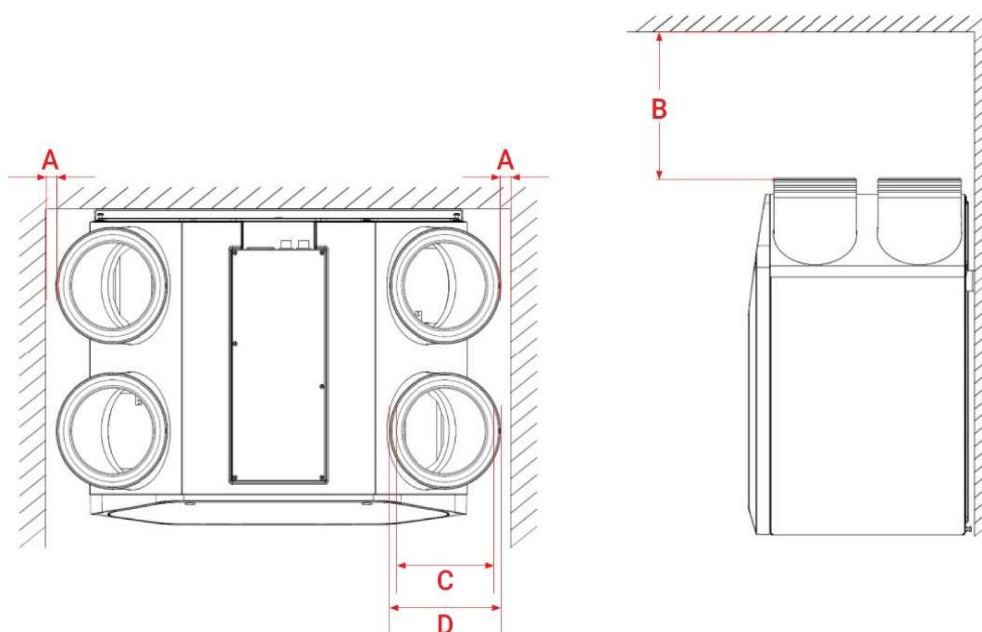
Zintegrowana automatyka sterująca, oparta na pomiarze temperatury i wilgotności, na bieżąco dostosowuje intensywność wentylacji do warunków w budynku, zapewniając optymalny bilans pomiędzy komfortem użytkowników a zużyciem energii. Istotnym elementem funkcjonalnym jest również funkcja odzysku wilgoci (jeśli zastosowana w konfiguracji urządzenia), która pozwala ograniczyć nadmierne przesuszanie powietrza w sezonie grzewczym i poprawia komfort mikroklimatu wewnętrznego.

Urządzenie wyposażono w bypass letni, umożliwiający ominięcie wymiennika ciepła w okresach wysokich temperatur zewnętrznych. Konstrukcja centrali została zoptymalizowana pod kątem trwałości, niskiej emisji hałasu oraz elastyczności montażowej (wersje lewo-/prawostronne i różne konfiguracje króćców), co pozwala na zastosowanie zarówno w budynkach jednorodzinnych, jak i obiektach o mniejszej skali użytkowej.

5. INSTALACJA URZĄDZENIA

Lista pakowania:

- Rekuperator HOMER,
- Sterownik HMI Advanced,
- Przewód zasilający 230 V,
- Skrócona instrukcja,
- Uchwyt do zwieszenia na ścianie,
- Nóżki z nakrętkami o średnicy 8.



Centrala wentylacyjna powinna być montowana na ścianie o odpowiedniej nośności, zapewniającej stabilne i bezpieczne mocowanie urządzenia. Dopuszczalny jest również montaż na dedykowanym stojaku dostępnym jako opcja przy zamówieniu. Elementy montażowe należy dobrać indywidualnie do rodzaju podłoża i konstrukcji ściany.

Urządzenie należy podłączyć na stałe do instalacji odprowadzenia skroplin.

Należy zachować minimalne odstępy serwisowe od ścian oraz elementów zabudowy: minimum 2 cm od ścian bocznych (wymiar A) oraz minimum 40 cm przestrzeni nad urządzeniem (wymiar B). Zapewnia to prawidłową pracę urządzenia oraz wygodny dostęp serwisowy.

W trakcie montażu należy zabezpieczyć króćce przyłączeniowe oraz kanały wentylacyjne przed dostaniem się pyłu i materiałów budowlanych.

Konstrukcja centrali umożliwia regulację położenia króćców przyłączeniowych, co ułatwia dopasowanie urządzenia do warunków instalacyjnych. W celu zmiany ustawienia należy obiema rękami powoli obrócić wybrany króciec do wymaganej pozycji. Regulacja dotyczy wszystkich króćców: czepni, nawiewu, wywiewu oraz wyrzutni powietrza.

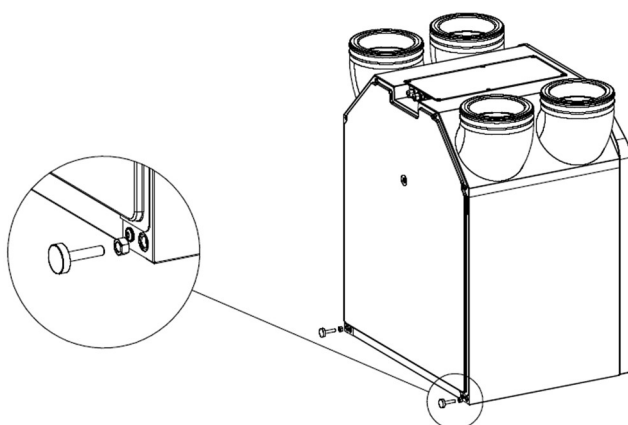
Urządzenie przystosowane jest do podłączenia standardowych przewodów wentylacyjnych o średnicach zależnych od modelu centrali:

- > seria HOMER 350 – króćce wewnętrzne (wymiar C)/zewewnętrzne (wymiar D) - Ø160/195 mm
- > seria HOMER 450 oraz 600 – króćce wewnętrzne (wymiar C)/zewewnętrzne (wymiar D) - Ø180/210 mm

MONTAŻ URZĄDZENIA

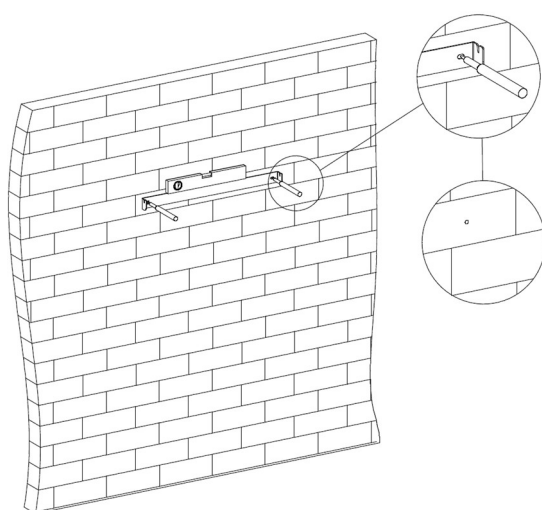
Urządzenia powinny być montowane wyłącznie w warunkach, w których temperatura strefy instalacji wynosi od 0°C do 45°C. Wilgotność względna strefy instalacji: <90%; bez kondensacji, zgodnie z wymaganiami producenta oraz obowiązującymi wytycznymi technicznymi.

> MONTAŻ URZĄDZENIA NA UCHWYCIE MONTAŻOWYM



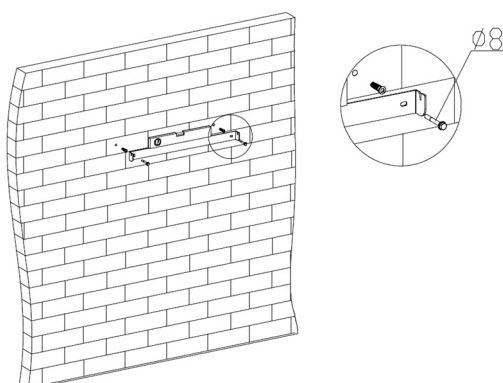
KROK 1.

U dolnej podstawy urządzenia wprowadź dwie śruby dystansowe. Następnie upewnij się, że ich pozycja względem siebie jest prawidłowa.



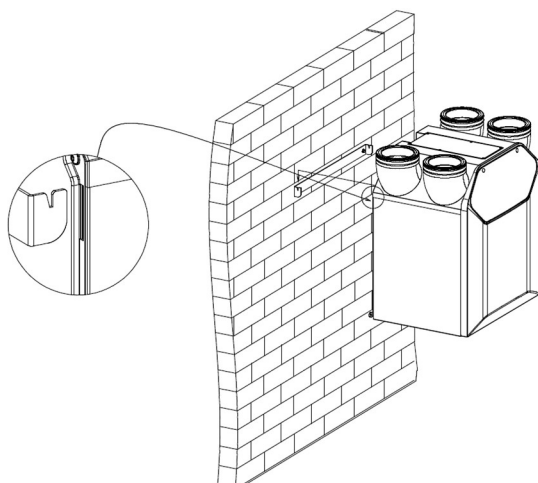
KROK 2.

Używając uchwyty montażowy oraz poziomicy znajdź odpowiednie miejsce nawiercenia. Możesz zrobić to zaznaczając markerem punkty przez otwory w uchwycie montażowym. Upewnij się, że ich pozycja jest odpowiednia i są względem siebie równo w obu płaszczyznach.



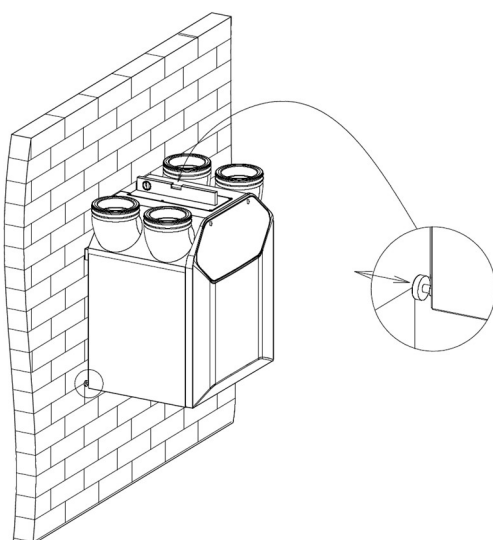
KROK 3.

Nawierć otwory w zaznaczonych wcześniej miejscach i wprowadź kołki montażowe. Zarówno śruby jak i kołki montażowe muszą być dobrane zgodnie z charakterystyką powierzchni, na której instalowane będzie urządzenie. Otwory w uchwycie montażowym pozwalają na wprowadzenie śruby/ kołków o średnicy M8.



KROK 4.

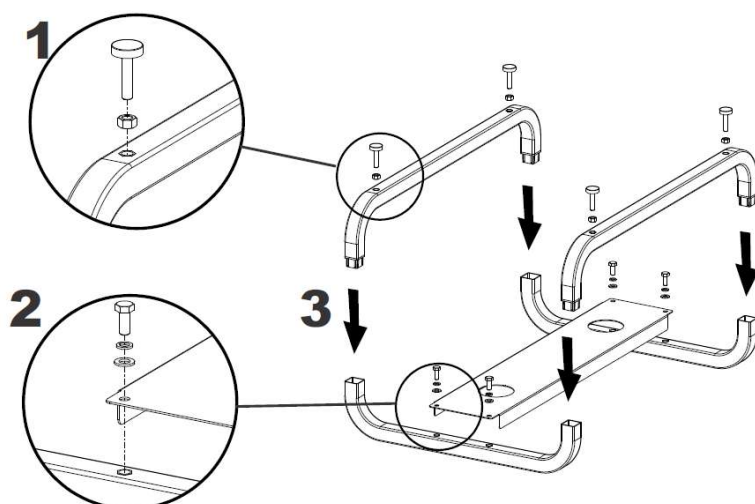
Ostrożnie zainstaluj urządzenie na uchwycie montażowym. Czynność tę należy wykonywać w co najmniej dwie osoby lub z wykorzystaniem odpowiednich narzędzi wspomagających. Upewnij się, że urządzenie zostało prawidłowo osadzone na uchwycie montażowym po obu stronach.



KROK 5.

Używając wcześniej wprowadzonych dystansów znajdź prawidłową pozycję urządzenia względem ściany regulując poziom wkręcenia dystansów w urządzenie.

> MONTAŻ URZĄDZENIA NA PODSTAWIE

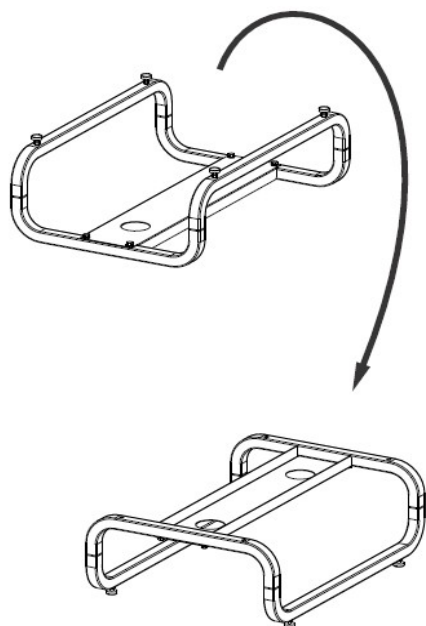


KROK 1

Wprowadź cztery czopy do dolnej podstawy stelażu.

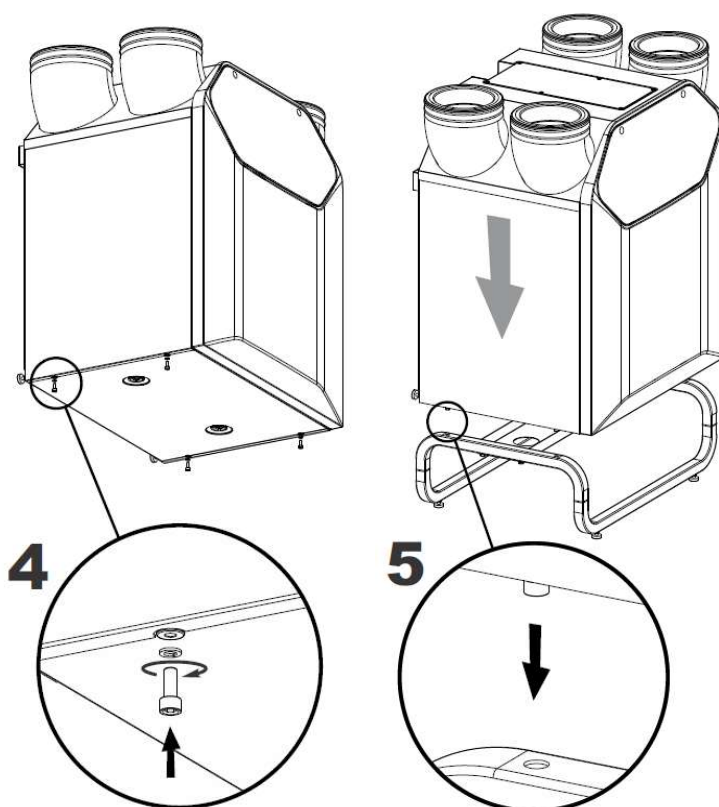
KROK 2

Za pomocą czterech śrub przymocuj listwę środkową do górnej części podstawy.



KROK 3

Połącz ze sobą dolną oraz górną część podstawy. Upewnij się, że wszystkie punkty łączenia są dokładne wpasowane. Następnie ostrożnie obróć całość na właściwą stronę



KROK 4

W dolną część obudowy wprowadź śruby mocujące.

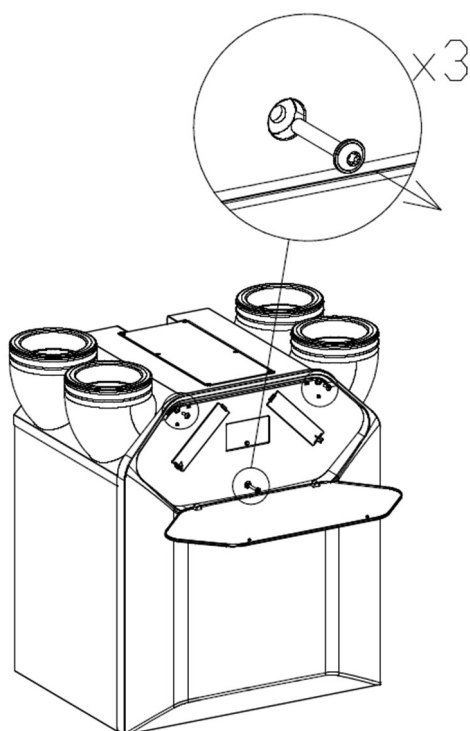
KROK 5

Umieść ostrożnie urządzenie na podstawie upewniając się, że wszystkie cztery śruby mocujące znajdują się w otworach podstawy.

W przypadku gdy instalacja nie jest wypoziomowana – dostosuj jego położenie regulując dolne nóżki a następnie potwierdzając przy pomocy poziomicy prawidłowe położenie urządzenia.

PODŁĄCZENIE KANAŁÓW WENTYLACJI

> DOSTOSOWANIE WERSJI WYKONANIA (STRONA LEWA/PRAWA)

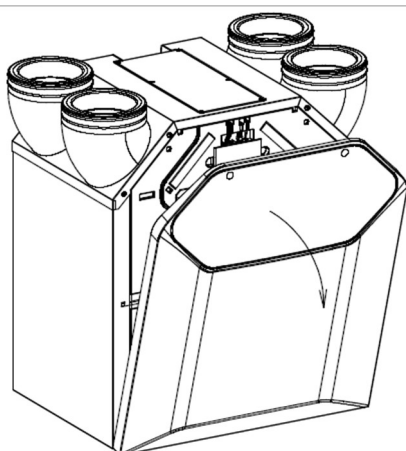


KROK 1

Opuść klapę panelu przedniego wciskając ją delikatnie tak aby odsłonić dostęp do trzech śrub.

KROK 2

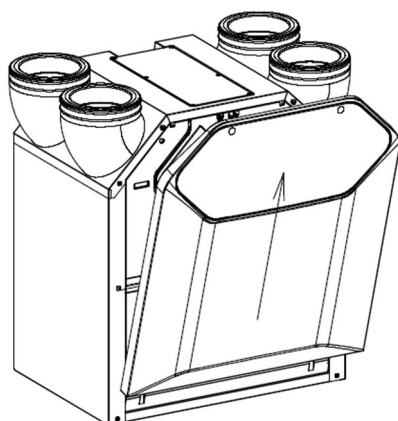
Odkręć ostrożnie trzy śruby – jedną pod panelem oraz dwie w dwóch górnych rogach urządzenia. Miejsca śrub zaznaczone okręgami na rysunku obok.



KROK 3

Zamknij klapę panelu przedniego i ostrożnie odsuń przednią część obudowy od rekuperatora.

U podstawy elementy wewnętrznej części obudowy i przedniej części obudowy łączone są na specjalne zaczepy. Wykonując powyższe uważaj, aby nie uszkodzić wspomnianych elementów.

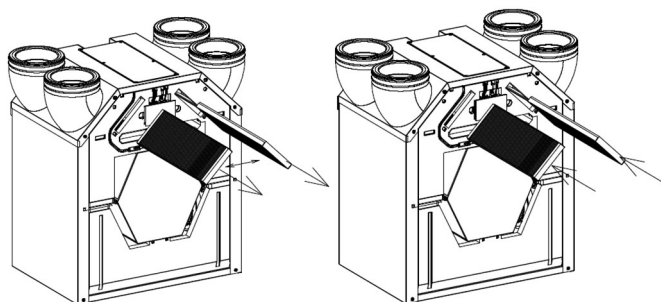


KROK 4

Po odsunięciu górnej części należy wysunąć do góry przednią część obudowy z zaczepów. Wykonując powyższe uważaj, aby nie uszkodzić wspomnianych zaczepów.

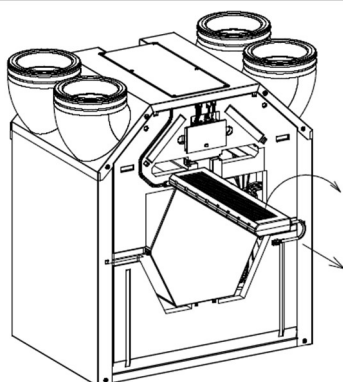
Wszystkie czynności powinny być wykonywane ostrożnie.

Jeżeli elementy łączne nie chcą się odblokować, sprawdź czy ich pozycja względem siebie jest prawidłowa.



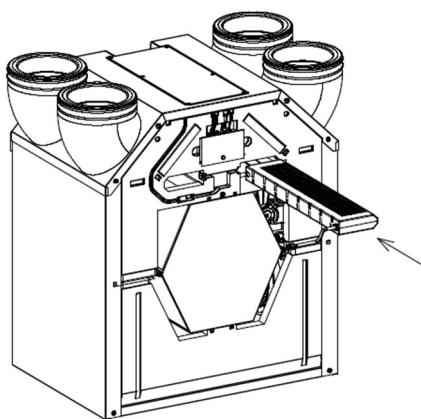
KROK 5

Po zdjęciu przedniej części obudowy należy wyjąć filtr nawiewny i wywiewny z kieszeni i zamienić je miejscami. Podczas wykonywania tej czynności należy upewnić się, że umieszczane filtry są obrócone prawidłową stroną. Oznaczenia stron znajdują się na samych filtrach.



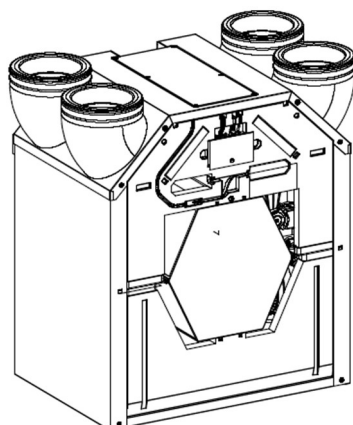
KROK 6

Ostrożnie wysuń nagrzewnicę wstępną z kieszeni. Czynność tą należy wykonywać ostrożnie tak aby nie uszkodzić żadnego z elementów. W celu ułatwienia wyprowadzenia nagrzewnicy odłącz przewód od nagrzewnicy na złączce elektrycznej. Następnie obróć nagrzewnicę o 180 stopni na drugą stronę.



KROK 7

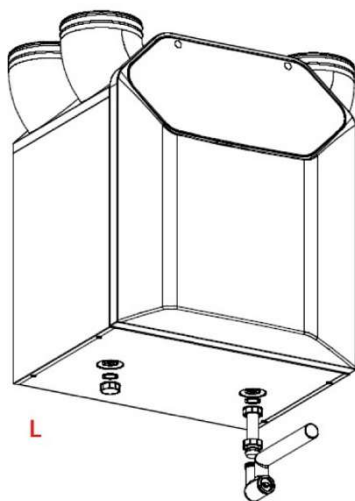
Obróconą nagrzewnicę wprowadź ostrożnie do przeciwnej kieszeni. Upewnij się, że nagrzewnica została wprowadzona do końca i nie będzie kolidować z pokrywą przednią. Następnie podłącz przewód na złączce. Upewnij się, że przewód idący do nagrzewnicy dalej znajduje się w korycie przewodu. Jeżeli podczas tej czynności przewód wysunął się z koryta – umieść go tam ponownie.



KROK 8

Po wykonaniu czynności związanych z punktami 5-7 wykonaj ponownie czynności z punktów 1-4 w odwrotnej kolejności aby ponownie zainstalować przednią część obudowy do urządzenia.

> PODŁĄCZENIE ODPROWADZENIA SKROPLIN



> Wykonanie prawostronne

KROK 1

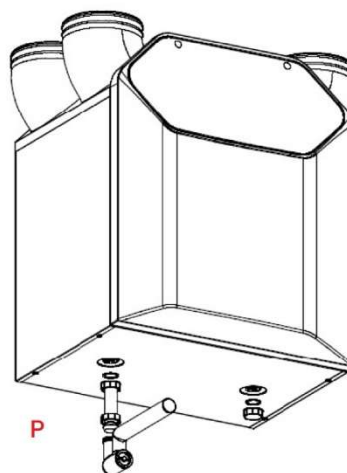
W przypadku wykonania prawostronnego należy wprowadzić syfon do lewego otworu upustowego (patrząc od frontu urządzenia) który znajduje się u podstawy urządzenia.

KROK 2

Otwór upustowy prawy należy zabezpieczyć wkręcając w niego znajdującą się wraz z urządzeniem zaślepkę.

KROK 3

Podczas montażu syfonu (niezależnie od wersji wykonania) należy upewnić się, iż montując syfon nie będzie on kolidował z innymi elementami (np. Nóżkami, jeżeli rekuperator montowany jest w pozycji stojącej) lub przeszkodami takimi jak np. podłoga.



> Wykonanie lewostronne

KROK 1

W przypadku wykonania lewostronnego należy wprowadzić syfon do prawego otworu upustowego (patrząc od frontu urządzenia) który znajduje się u podstawy urządzenia.

KROK 2

Otwór upustowy lewy należy zabezpieczyć wkręcając w niego znajdującą się wraz z urządzeniem zaślepkę.

6. PIERWSZE URUCHOMIENIE

| PANEL WBUDOWANY – OPIS



Urządzenie wyposażone jest w panel komunikacyjny znajdujący się na froncie urządzenia pod pokrywą uchylaną. Aby uzyskać dostęp do panelu należy uchylić pokrywę postępując zgodnie z krokami przedstawionymi na poniższej instrukcji.

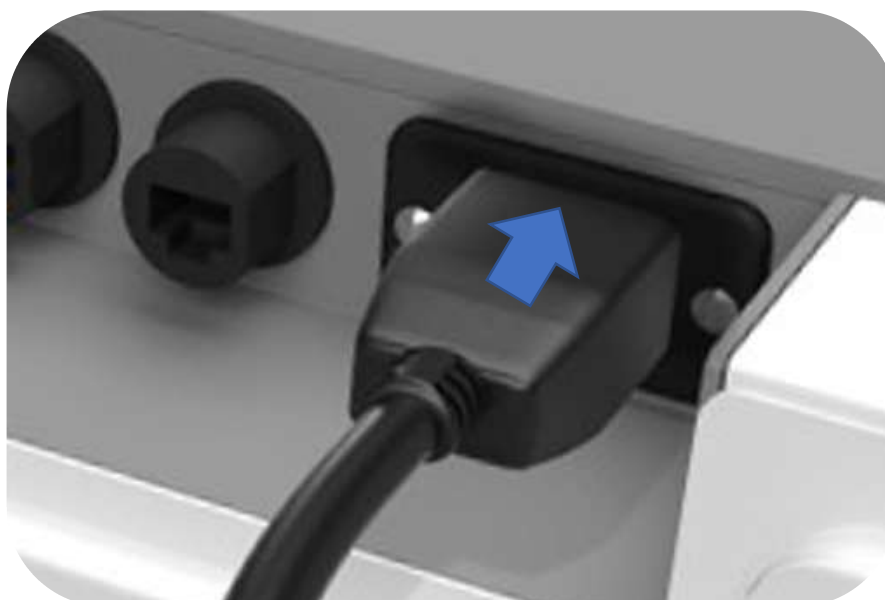


Pokrywę należy wcisnąć w dwóch skrajnych miejscach zaznaczonych poprzez wklęsnięcia na jej powierzchni aż do chwili, gdy elementy zatrzaskowe zwolnią pokrywę. Następnie ostrożnie opuścić ją do dołu.

> OPIS IKON ZNAJDUJĄCYCH SIĘ NA PANELU WBUDOWANYM

Piktogram	Znaczenie	Opis
	Temperatura	Paląca się ikona TEMPERATURA sygnalizuje, iż, panel w danym momencie wyświetla wartość temperatury powietrza nawiewanego. Wartość wyrażana w °C
	Wilgotność	Paląca się ikona WILGOTNOŚĆ sygnalizuje, iż, panel w danym momencie wyświetla wartość wilgotności powietrza wywiewanego. Wartość wyrażona w %
	Wentylator	Paląca się ikona WENTYLATOR sygnalizuje iż, panel w danym momencie wyświetla wartość prędkości pracy wentylatora. Wartość wyrażona w %
	Zasilanie	Paląca się ikona ZASILANIE oznacza, iż, urządzenie jest podłączone do zasilania 230V
	Connection	Paląca się ikona CONNECTION oznacza, iż urządzenia zostało skonfigurowane z urządzeniem mobilnym. Migająca ikona CONNECTION oznacza, iż, urządzenie próbuje nawiązać połączenie z urządzeniem mobilnym
	Error	Paląca się ikona ERROR oznacza, iż urządzenie wykrywa jeden lub więcej błędów pracy.

> PODŁĄCZENIE PRZEWODU ZASILAJĄCEGO



Złącze kablowe znajdują się w górnej części tylnej części obudowy urządzenia. Przewód zasilający należy wprowadzić do prawego gniazda. Należy upewnić się że przewód został wprowadzony równo oraz do końca.

> PODŁĄCZENIE PRZEWODU LAN/ ETHERNET



Przewód LAN/ETHERNET należy wprowadzić do lewego gniazda znajdującego się w listwie podłączeniowej. Należy się upewnić, że przewód został wprowadzony równo.

Podłączenie przewodu LAN/ETHERNET jest opcjonalne. Urządzenie posiada moduł komunikacji bezprzewodowej Wi-fi – zasada jego konfiguracji i użytkowania opisane w kolejnym punkcie dokumentacji (5.3).

> KOMUNIKACJA Wi-Fi

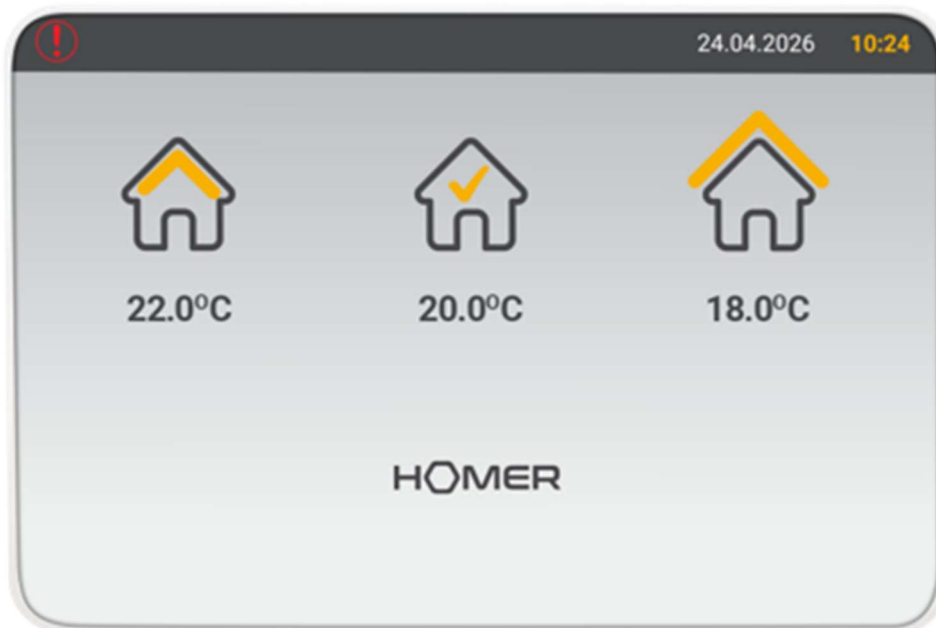
Wbudowany w urządzenie moduł komunikacji bezprzewodowej Wi-Fi pozwala na sparowanie urządzenia z aplikacją mobilną HOMER.

7. STEROWNIK HMI Advanced

> OPIS I PODŁĄCZENIE STEROWNIKA

Sterownik HMI Advanced jest panelem sterowania pozwalającym na przeprowadzenie procesu pierwszego uruchomienia oraz swobodne zarządzanie ustawieniami pracy urządzenia.

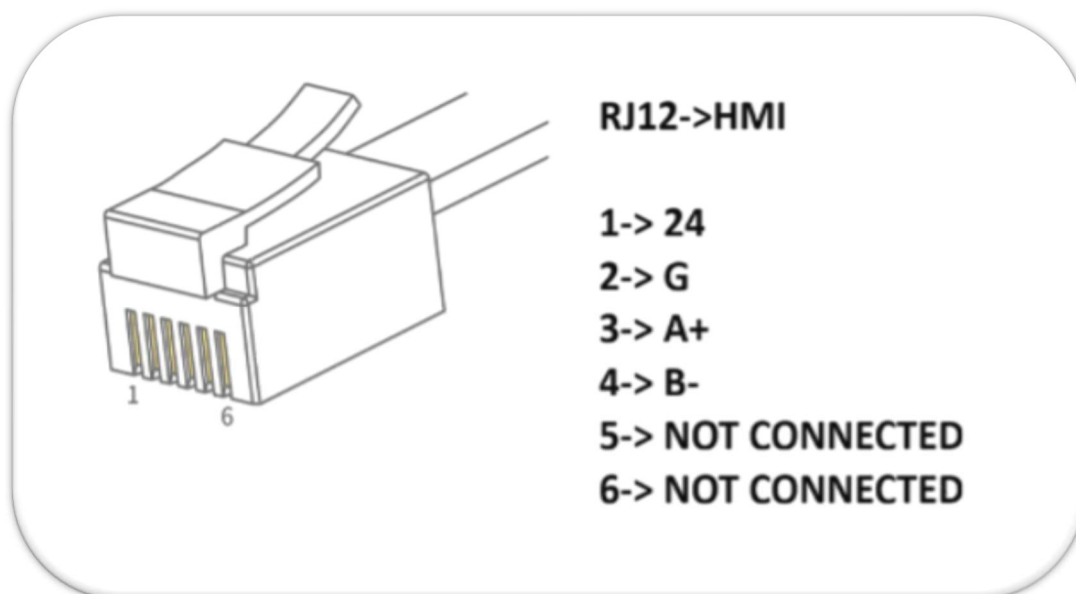
Sterownik zasilany jest napięciem 24V bezpośrednio z urządzenia. Nie wymaga wyprowadzenia dedykowanego zasilania.



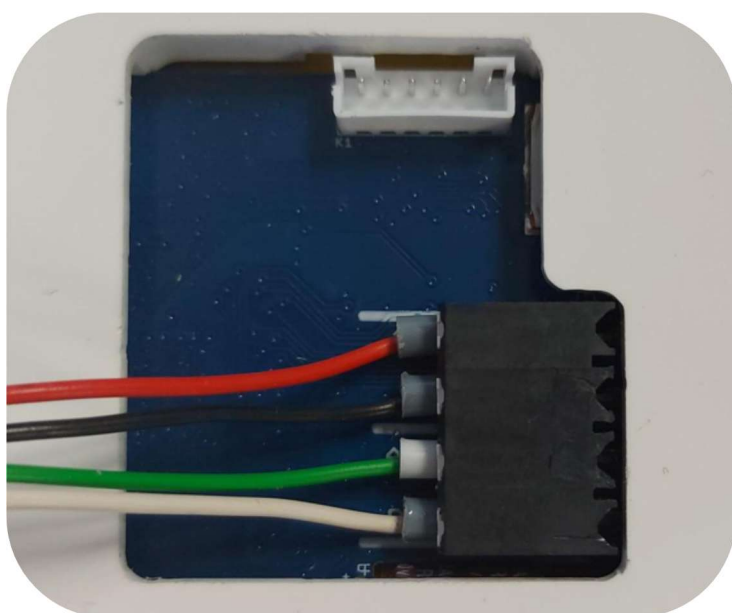
> PODŁĄCZENIE PO STRONIE URZĄDZENIA

Sterownik należy podłączyć do środkowego gniazda w urządzeniu (oznaczonego jako RJ12/Service). Sterownik należy podłączyć przewodem 4 żyłowym typu z wtyczką typu RJ12.



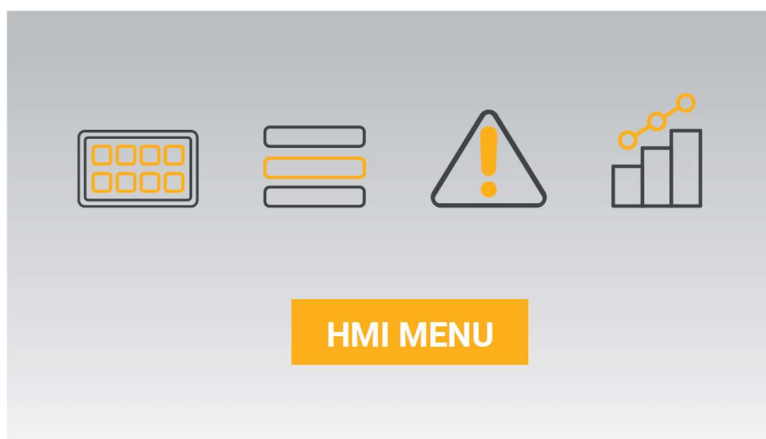


> PO STRONIE STEROWNIKA



1. **Wejście 24V**
(oznaczone **CZERWONYM**)
2. **Wyjście G zasilania**
(oznaczone CZARNYM)
3. **Wejście A komunikacji**
(oznaczone **ZIELONYM**)
4. **Wejście B komunikacji**
(oznaczone BIAŁYM)

> HMI ADVANCED – GŁÓWNE MENU

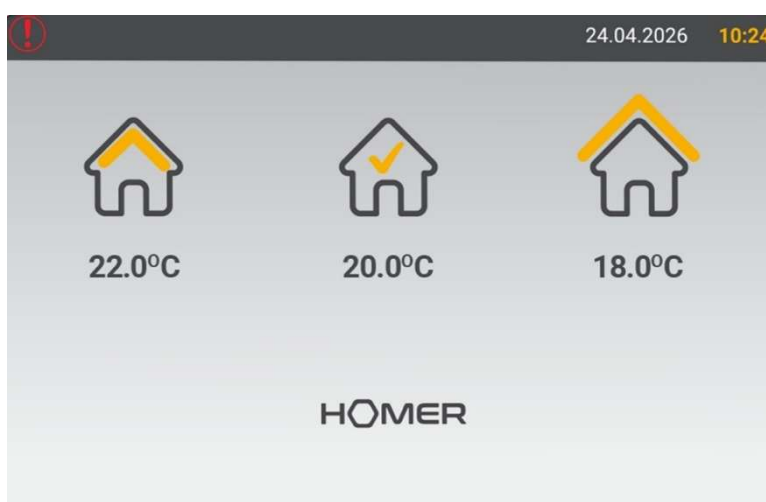


> GŁÓWNE OKNO

pozwala na przechodzenie pomiędzy zakładkami:

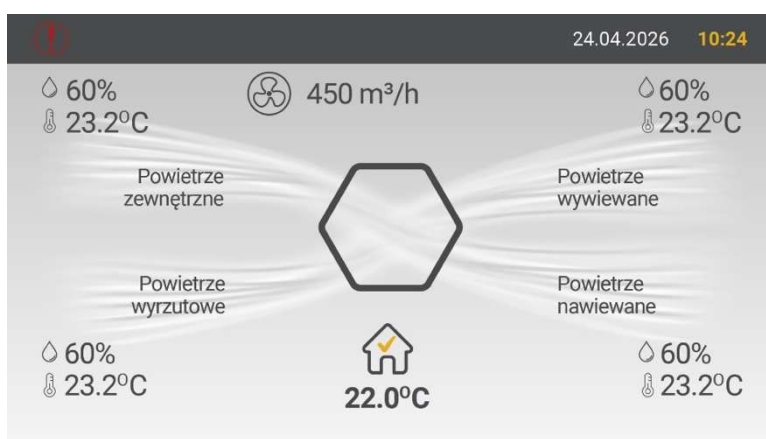
- > HMI MENU
- > CHARTS
- > ALARMS
- > SCREENS

Zakładki przesuwamy w bok na ekranie następnie wybieramy naciskając na ikonę



> SCREENS

Po wyborze zakładki SCREENS wyświetlamy informację o podstawowym parametrze pracy urządzenia, czyli temperaturze. Środkowa opcja jest temperaturą zadaną.



> Po przesunięciu ekranu w prawo pojawią się dostęp do szczegółowej informacji o parametrach pracy rekuperatora – temperaturach oraz wilgotności na każdym z kanałów. Dodatkowo pokazywana jest temperatura zadana oraz przepływ.

HOMER > Active alarms > Alarm history		
	24-07 08:44:29	A_StopS1
	25-07 16:43:23	A_SupFilter

> ALARMS

Po wyborze zakładki ALARMS wyświetlana jest informacja o aktualnie aktywnych alarmach/ błędach pracy, jeżeli takowe występują.

Alarmy niekrytyczne można usunąć z listy klikając w wyświetlony komunikat

> HMI MENU

REKUPERATOR >	
Stan układu	PRACA
Kod błędu	1
Wymień filtry za	83 dni
Menu główne	»
Logowanie	»
Kalendarz	»
Ustawienia	»
Menu serwisowe	»
Języki	»
v. 1.52 23-04-26 PL HOMER	

> HMI MENU

Zakładka pozwalająca na dostęp do:

- informacji o zadanych parametrach pracy.
- programowanie trybów pracy na podstawie których zbudowany może zostać kalendarz pracy
- informacji o chwilowych i historycznych poborach energii przez urządzenie.

REKUPERATOR > Menu główne	
Ustaw tryb pracy	»
Tryb czuwanie	»
Tryb temperatury	»
Temperatura zadana	
Temperatura zadana aktualna	
Temperatury	»
Wilgotność	»
Wentylatory	»

REKUPERATOR > Kalendarz > Ustaw tryb pracy

Poniedziałek	»
Wtorek	»
Środa	»
Czwartek	»
Piątek	»
Sobota	»
Niedziela	»
Wyjątki	»

Wyczyść wszystko

> KALENDARZ

Kalendarz pracy urządzenia pozwala na przypisanie 4 okresów pracy dla każdego dnia tygodnia. Data początkowa danego trybu jest jednocześnie datą zakończenia trybu poprzedniego.

REKUPERATOR > Kalendarz > Ustaw tryb pracy > Poniedziałek

Nowy	»
------	---

REKUPERATOR > Kalendarz > Ustaw tryb pracy > Wyjątki > Nowy

Data od	»
Czas od	»
Data do	»
Czas do	»
Ustaw tryb pracy	»

> **WYJĄTKI** – kalendarz pracy pozwala również na dodawanie wyjątków pracy. Są to tryby pracujące tylko i wyłącznie w wskazanych godzinach danego dnia. Po zakończeniu Wyjątek nie ponawia się. Wyjątki są trybami, które działają priorytetowo względem kalendarza pracy

> Tryby Pracy

Tryb pracy

Niski
Średni
Wysoki
Poza domem – OFF
Automatyczny
Chłodzenie nocne
Kalendarz

> OPCJE WYBORU

trybu pracy rekuperatora:

- > Niski
- > Średni
- > Wysoki
- > Poza domem – OFF
- > Automatyczny
- > Chłodzenie nocne
- > Kalendarz

8. USTAWIENIA APLIKACJI MOBILNEJ

> POBIERANIE APLIKACJI MOBILNEJ HOMER CONNECT



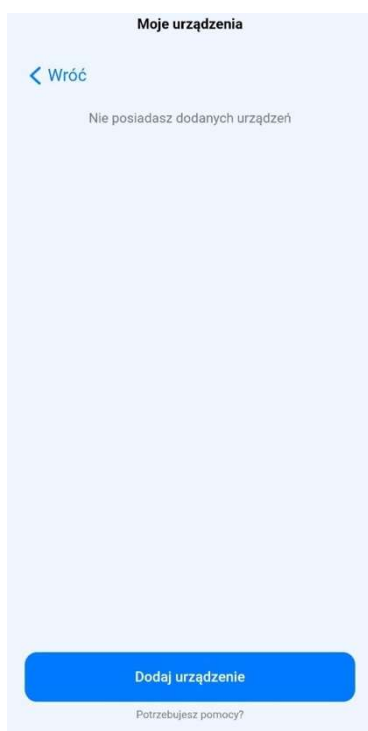
PAROWANIE Z APLIKACJĄ MOBILNĄ

Aby sparować urządzenie z aplikacją wymuś na urządzeniu wyszukiwanie sieci. Aby urządzenie wyszukiwało sieć należy przytrzymać przycisk funkcyjny na panelu wbudowanym centrali wentylacyjnej do momentu aż ikona CONNECTION zacznie migać. Następnie postępuj zgodnie z instrukcją poniżej:



Uwagi wstępne:

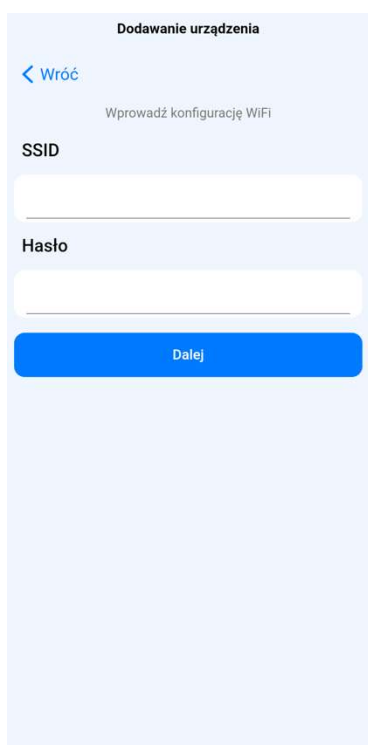
1. W przypadku gdy podczas pierwszego parowania urządzenie straciło sieć. Usuń je z listy dodanych urządzeń i przeprowadź proces dodawania urządzenia ponownie.
2. W przypadku korzystania z urządzeń z oprogramowaniem IOS – upewnij się że telefon/tablet ustawiony jest na maksymalną zgodność dla sieci 2,4GHz.



- > Jeżeli żadne urządzenie wcześniej nie zostało dodane należy wybrać „Dodaj urządzenie”.



- > Należy wybrać wyszukane urządzenie o numerze seryjnym zgodnym z tabliczką znamionową centrali wentylacyjnej.
- > W przypadku gdy aplikacja nie widzi żadnego urządzenia upewnij się że ikona CONNECTION miga na panelu, a następnie w prawym rogu ekranu wybierz przycisk odśwież.



- > Podaj nazwę oraz hasło sieci lokalnej do której podłączone jest urządzenie mobilne.



- > Podaj indywidualną nazwę urządzenia przed zakończeniem konfiguracji.

KALIBRACJA URZĄDZENIA ZA POMOCĄ APLIKACJI MOBILNEJ

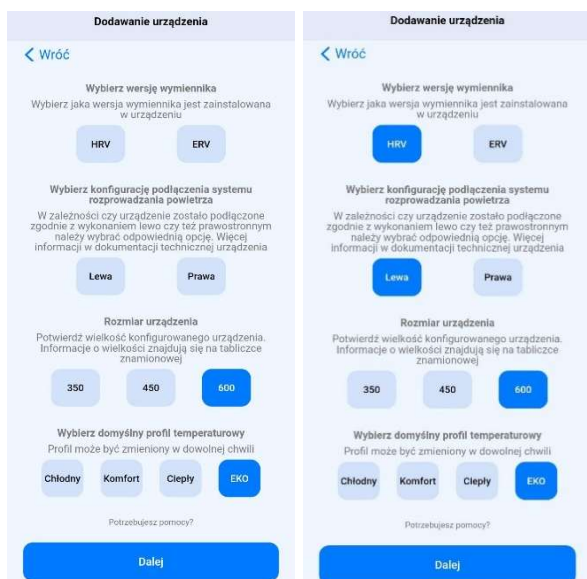
Podczas pierwszego uruchomienia centrali wentylacyjnej konieczne jest przeprowadzenie procesu kalibracji. Aby kalibracja przebiegła prawidłowo, należy najpierw upewnić się, że urządzenie zostało poprawnie i szczelnie podłączone do instalacji wentylacyjnej — szczegółowe zasady prawidłowego podłączenia opisano w dalszej części niniejszej instrukcji.

Dodatkowo przed rozpoczęciem kalibracji należy sprawdzić, czy centrala została przystosowana do właściwej wersji wykonania, tj. czy została skonfigurowana jako wersja lewostronna lub prawostronna, zgodnie z wymaganiami konkretnej instalacji. Informacje dotyczące zmiany układu znajdują się w dalszej części dokumentacji. Dopiero po spełnieniu powyższych warunków można przystąpić do właściwej kalibracji urządzenia.

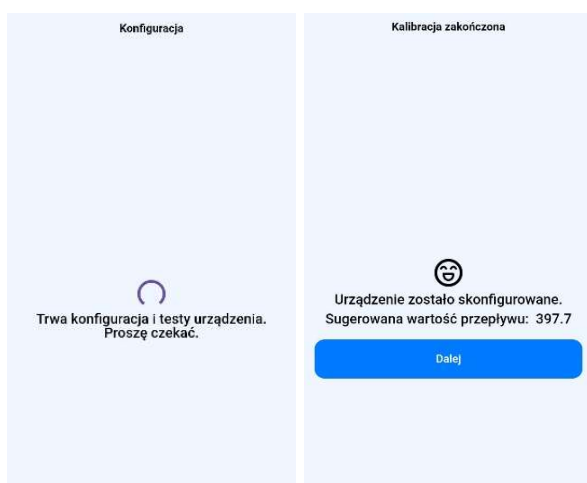
Poszczególne etapy pierwszej kalibracji zostały szczegółowo opisane w dalszej części instrukcji. Należy postępować zgodnie z przedstawionymi krokami, aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia.

Proces auto testu i kalibracji przeprowadzony zostanie na uruchomionej centrali pracującej na maksymalnych parametrach pracy i może potrwać do 15 minut. W tym czasie nie należy przerywać działania urządzenia ani dokonywać żadnych zmian w ustawieniach, ponieważ może to zakłócić przebieg kalibracji i wpłynąć na poprawność działania systemu wentylacyjnego.

> KALIBRACJA URZĄDZENIA PRZY PIERWSZYM URUCHOMIENIU



- > Należy wybrać czy konfigurowane urządzenie jest wyposażone w wymiennik:
 - **HRV** – wymiennik z odzyskiem ciepła
 - **ERV** – wymiennik z odzyskiem energii (wilgoci)
- > Należy wybrać czy konfigurowane urządzenie jest w wykonaniu:
 - **Lewostronnym** – wariant domyślny
 - **Prawostronnym** – jeżeli urządzenie zostało pod to wykonanie zmodyfikowane
- > Należy wybrać jeden z profili temperaturowych jako profil domyślny do pierwszego uruchomienia. Profil w każdej chwili można zmienić już podczas użytkowania aplikacji.



- > Po wybraniu odpowiedniej konfiguracji należy przyciskiem **Dalej** rozpocząć proces kalibracji urządzenia.
- > Podczas dodawania nowego urządzenia konieczne jest wykonanie procesu kalibracji. Należy wybrać odpowiednią konfiguracji zgodnie z urządzeniem z charakterystyką urządzenia, które jest uruchamiane
- > Sam proces kalibracji urządzenia może potrwać do 15 minut. Aplikacja poinformuje Cię o jego zakończeniu

!

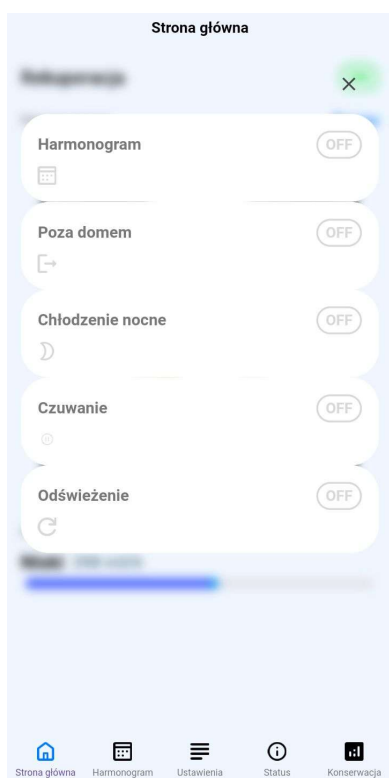
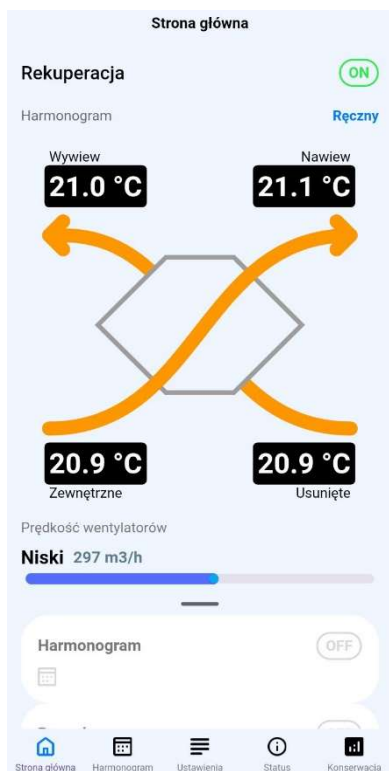
! Podczas przeprowadzenia procesu pierwszej kalibracji nie należy odłączać urządzenia od zasilania ani nie wprowadzać żadnych zmian w kalibrację urządzenia.

! Podczas przeprowadzania procesu pierwszej kalibracji nie należy odłączać kanałów wentylacyjnych od urządzenia.

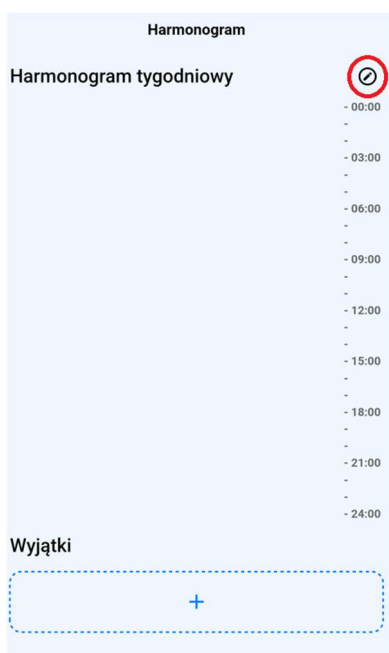
! Proces kalibracji powinien trwać do 15 minut. Jeżeli po tym czasie nie uda się skalibrować urządzenia należy spróbować ponownie. Jeżeli ponowna próba nie również się nie uda należy się upewnić, iż urządzenie jest prawidłowo podłączone do układu wentylacyjnego i czy jest on drożny. Następnie podjąć kolejną próbę kalibracji urządzenia. W przypadku dalszych niepowodzeń należy skontaktować się z działem wsparcia technicznego.

! W razie jakichkolwiek wątpliwości dotyczących prawidłowego działania urządzenia należy odstąpić od dalszych czynności, odłączyć urządzenie od źródła zasilania i skontaktować się z producentem lub autoryzowanym serwisem.

> ZAKŁADKA STRONA GŁÓWNA



- > Zakładka **STRONA GŁÓWNA** informuje użytkownika o obecnym stanie pracy urządzenia. Pozwala na odczytanie chwilowego pomiaru z czujników temperatury umieszczonych w torach powietrznych urządzenia. Pozwala na odczyt chwilowego przepływu powietrza wyrażonego w m³h. Informuje o aktualnie aktywnym trybie pracy bądź jego braku
- > W zakładce Strona Główna istnieje możliwość ręcznego uruchomienia lub wyłączenia trybu pracy. Aby to zrobić należy rozwinąć pasek dolny do momentu, gdy widoczne będzie pięć trybów pracy. Tryby te można ręcznie uruchomić lub wyłączyć poprzez naciśnięcie przycisku ON / OFF.
- > Dostępne tryby:
 - Harmonogram** – tryb pracy w oparciu o przygotowany kalendarz pracy urządzenia
 - Poza domem** – tryb pracy urządzenia stosowany w sytuacji, gdy w domu nikt nie przebywa co pozwala na dostosowanie parametrów pracy urządzenia do sytuacji.
 - Chłodzenie nocne** – tryb pozwalający na zredukowanie poziomu odzysku ciepła celem redukcji temperatury nawiewnej.
 - Czuwanie** – tryb pozwalający na chwilowe wyłączenie pracy urządzenia. Jest to tryb czasowy z automatycznym powrotem do wcześniej aktywnego trybu.
 - Odświeżenie** – tryb pracy zapewniający szybkie przewietrzenie domu. Jest to tryb czasowy z automatycznym powrotem do wcześniej aktywnego trybu.

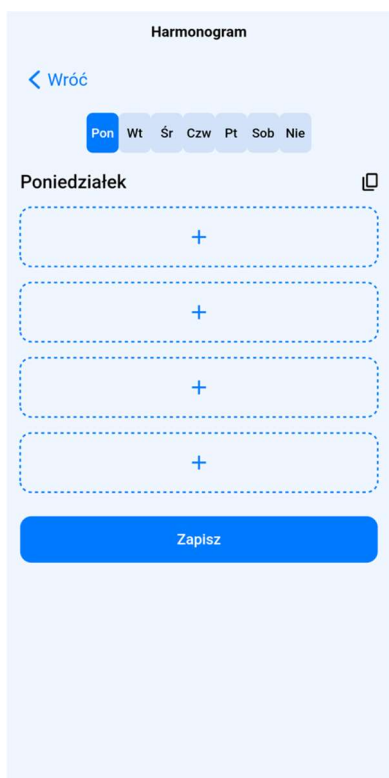


- > Zakładka **HARMONOGRAM** pozwala na zaprogramowanie kalendarza pracy w oparciu o dostępne w urządzeniu tryby pracy.

Aplikacja daje możliwość określenie czterech okresów pracy dla każdego dnia tygodnia.

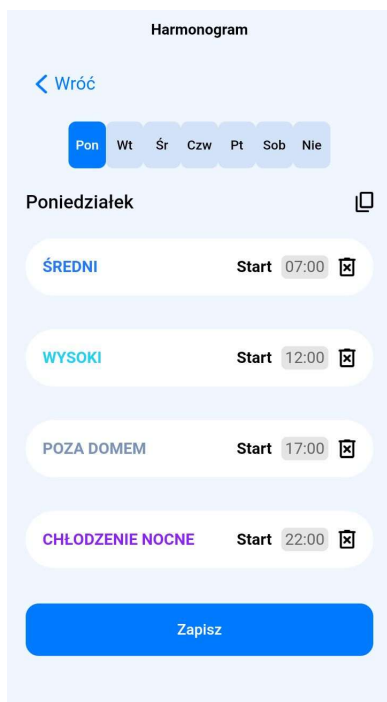
Początek każdego kolejnego okresu jest jednocześnie godziną zakańczającą poprzedni okres pracy.

Aby dodać okres pracy należy w zakładce HARMONOGRAM wejść w ustawienia przyciskiem w prawym górnym rogu ekranu (zaznaczone na grafice na czerwono).

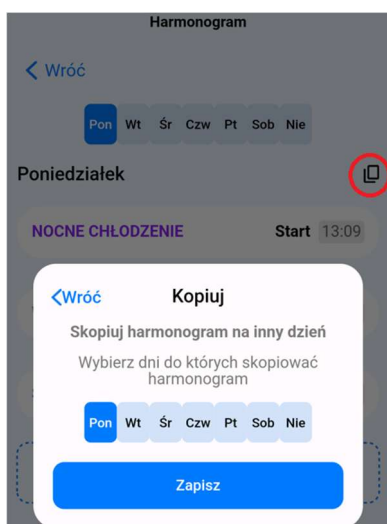


- > Następnie dla każdego dnia tygodnia dodać okresy pracy jednocześnie przypisując im godzinę rozpoczęcia oraz program pracy.

Nie jest konieczne wykorzystanie wszystkich czterech okresów pracy jak i nie jest konieczne określanie okresów pracy dla wszystkich dni tygodnia.

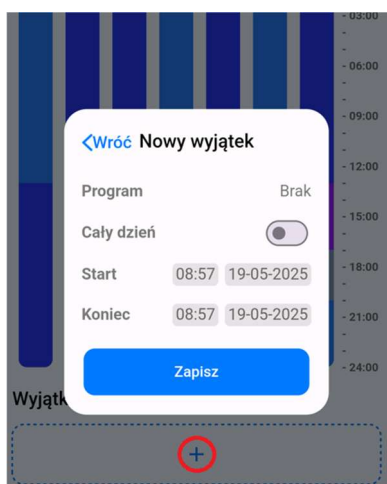


- > Po dodaniu okresów pracy aplikacja informuje jakie tryby pracy zostały zaplanowane i o której godzinie się rozpoczynają dla poszczególnego dnia tygodnia



- > Ustawienia okresów pracy poszczególnego dnia można skopiować i przypisać również do innych dni tygodnia bez konieczności ich ręcznego przepisywania.

Aby to zrobić należy wejść w przycisk kopiuj (zaznaczony na grafice na czerwoni) a następnie wybrać dni tygodnia dla których chcemy przypisać ustawienia. Procedurę należy zakończyć przyciskiem **Zapisz**.



- > Harmonogram pracy pozwala na **określenie wyjątków** od pracy zaplanowanej w harmonogramie. Aby dodać wyjątek należy przycisnąć znak plusa, a następnie określić program przypisany do wyjątku oraz ramy czasowe dla danego wyjątku pracy.

Aby **usunąć wyjątek** z listy należy powtórzyć procedurę jednak tym razem wybrać program „Brak”

> ZAKŁADKA USTAWIENIA



Ustawienia

Programy

Program pracy NISKI

Prędkość wentylatorów 75%

Profil temperaturowy Komfort

Program pracy ŚREDNI

Prędkość wentylatorów 100%

Profil temperaturowy Komfort

Program pracy WYSOKI

Prędkość wentylatorów 130%

Profil temperaturowy Komfort

Program pracy AUTOMATYCZNY

Prędkość wentylatorów AUTO

Profil temperaturowy Komfort

Strona główna Harmonogram Ustawienia Status Konserwacja

[<Wróć](#) Wybierz

70%
71%
72%
73%
74%
75%

Zapisz

[<Wróć](#) Wybierz

Chłodny **Komfort** Ciepły EKO

- > W zakładce **USTAWIENIA** istnieje możliwość zaprogramowania poszczególnych programów pracy zgodnie z indywidualnymi wymaganiami. Określony w tym miejscu parametry pracy będą wykorzystywane przy ręcznym wymuszaniu pracy urządzenia w danym programie oraz w pracy w oparciu o harmonogram.

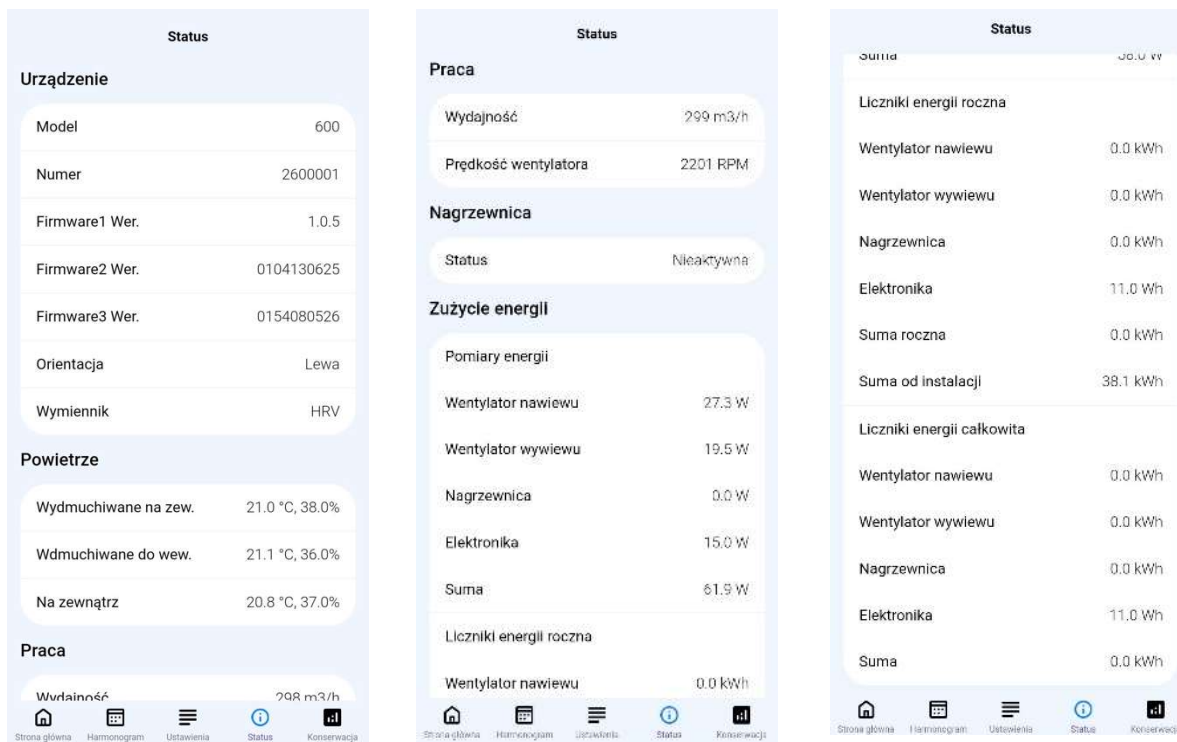
Dla poszczególnych programów można przypisać wartość prędkości obrotowej pracy wentylatorów wyrażoną w skali procentowej.

- > Dla części trybów istnieje również możliwość przypisania konkretnego profilu temperaturowego z listy:

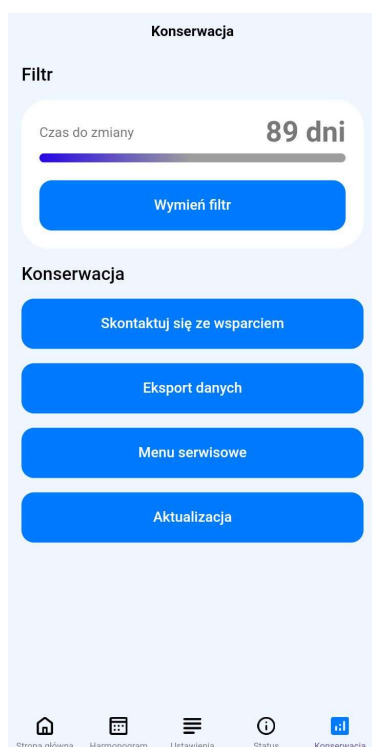
- Chłodny
- KOMFORT
- Ciepły
- EKO

> ZAKŁADKA STATUS

- > W zakładce **STATUS** istnieje możliwość odczytu informacji dotyczących aktualnego statusu pracy urządzenia, pomiarów chwilowych z czujników temperatury oraz wilgotności powietrza, chwilowego poboru mocy urządzenia oraz parametrów pracy urządzenia. W zakładce tej znajdują się również informacje dotyczące modelu, konfiguracji i numeru seryjnego urządzenia.



> ZAKŁADKA KONSERWACJA



- > W zakładce **KONSERWACJA** dostępne są informacje związane z informacjami eksploatacyjnymi urządzenia. Mamy możliwość przeprowadzenia procedury wymiany filtrów zgodnie z harmonogramem wymiany.

W zakładce tej mamy możliwość przekierowania do sklepu internetowego z wskazaniem konkretnych nowych filtrów dla danego urządzenia.

W sekcji powiadomienia pojawiają się informacje związane z wykrytymi błędami pracy urządzenia, które są komunikowane w formie flag alarmów. Opis alarmów znajduje się w dalszej części dokumentacji technicznej.

W sekcji utrzymanie znajdują się również kontakt do wsparcia technicznego oraz dostęp do menu serwisowego. Dostęp do menu serwisowego jest dedykowany tylko i wyłącznie dla osób upoważnionych przez autoryzację producenta. W celu informacji dotyczących dostępu do menu serwisowego skontaktuj się z producentem.

KOMUNIKATY ALARMÓW

Oznaczenie	Typ alarmu	Opis
01	Krytyczny	Błąd wentylatora nawiewnego
02	Krytyczny	Błąd wentylatora wywiewnego
11	Niekrytyczny	Błąd czujnika temperatury powietrz nawiewnego
12	Niekrytyczny	Błąd czujnika temperatury powietrza z czerpni
13	Niekrytyczny	Błąd czujnika temperatury powietrza wywiewanego
14	Niekrytyczny	Błąd czujnika temperatury powietrza z wyrzutni
15	Niekrytyczny	Błąd czujnika wilotności powietrz nawiewnego
16	Niekrytyczny	Błąd czujnika wilgotności powietrza z czerpni
17	Niekrytyczny	Błąd czujnika wilgotności powietrza wywiewanego
18	Niekrytyczny	Błąd czujnika wilgotności powietrza z wyrzutni
19	Niekrytyczny	Błąd siłownika 1
20	Niekrytyczny	Błąd siłownika 2
21	Niekrytyczny	Błąd nagrzewnicy elektrycznej
22	Niekrytyczny	Błąd filtra – komunikat czasowy

Komunikaty błędów widoczne w aplikacji mobilnej w zakładce utrzymanie oraz na panelu wbudowanym

Błąd Krytyczny – powoduje zatrzymanie pracy urządzenia i wymaga jego usunięcia przed podjęciem jej ponownie

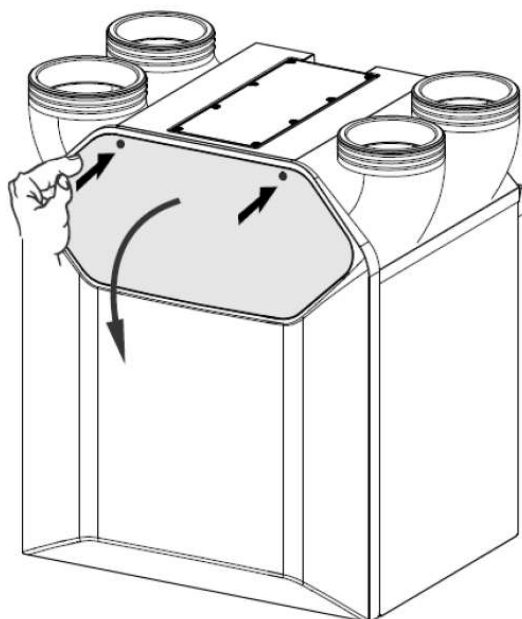
Błąd Niekrytyczny – nie powoduje zatrzymanie pracy urządzenia jednak w celu jego prawidłowego działania należy podjąć kroki korekcyjne/ naprawcze.

9. KONSERWACJA

WYMIANA FILTRÓW

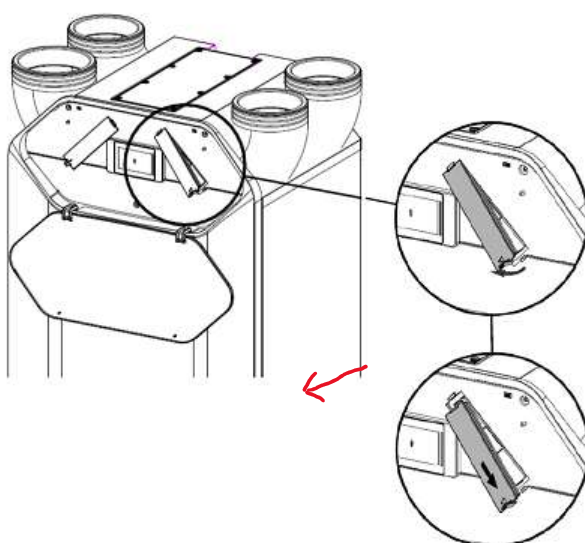
Urządzenia HOMER wyposażone są w filtr na kanele nawiewnym oraz drugi filtr na kanale wywiewnym. Filtry należy wymieniać nie rzadziej niż co 90 dni w przypadku użytkowania w standardowych warunkach. W przypadku gdy istnieje ryzyko podwyższonego zabrudzenia filtrów przez warunki zewnętrzne należy wymieniać zestaw filtrów części w oparciu o ocenę wizualną samych filtrów. Zarówno aplikacja jak i sterownik wyposażone są w komunikator o konieczności wymiany filtrów na podstawie harmonogramu czasowego.

> INSTRUKCJA WYMIANY FILTRÓW



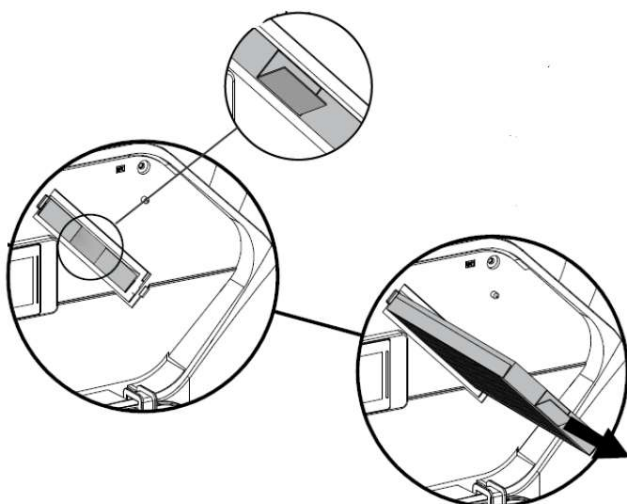
> KROK 1

Pokrywę należy wcisnąć w dwóch skrajnych miejscach zaznaczonych poprzez wklęsnięcia na jej powierzchni aż do chwili, gdy elementy zatrzaskowe zwolnią pokrywę. Następnie ostrożnie opuścić ją do dołu.



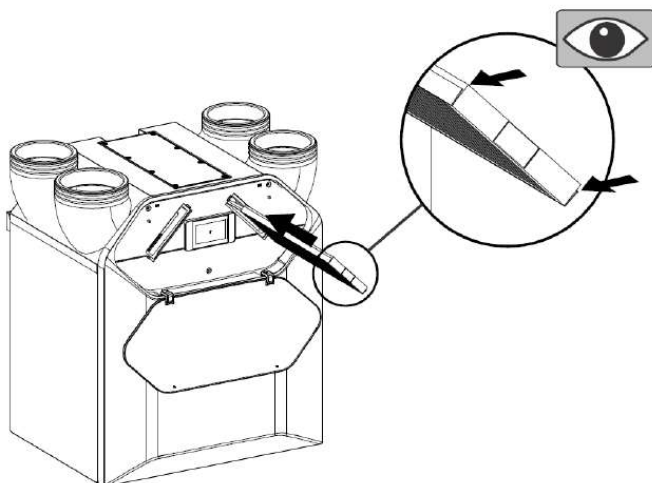
> KROK 2

Zdejmij obie zaślepki ostrożnie odciągając je z zawiasów.



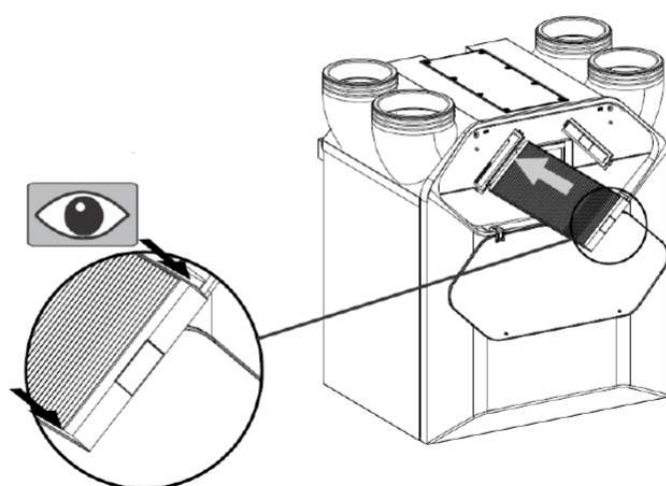
> KROK 3

Wysuń filtry z kieszeni zwracając uwagę, na stronę którą są umieszczone. Zużyte filtry należy utylizować zgodnie z zasadami utylizacji elementów eksploatacyjnych.



> KROK 4

Umieść filtr prawy w kieszeni zwróć uwagę, na którą stronę są umieszczane i upewnij się że nowe filtry umieszczane są tą samą stroną którą umieszczane były filtry zużyte.



> KROK 5

Umieść filtr lewy w kieszeni zwróć uwagę, na stronę którą są umieszczane i upewnij się że nowe filtry umieszczane są tą samą stroną którą umieszczane były filtry zużyte.

| Konserwacja WYMIENNIKA

Regularne czyszczenie i kontrola stanu wymiennika są kluczowe dla utrzymania parametrów pracy, efektywności energetycznej i jakości powietrza.

Zaleca się przeprowadzanie czyszczenia wymiennika:

- > **co 6–12 miesięcy** w warunkach standardowych,
- > **częściej (co 3–6 miesięcy)** w środowiskach o podwyższonej ilości pyłu, wilgotności lub intensywnym użytkowaniu systemu,
- > **po zauważeniu spadku przepływu powietrza**, zwiększonego hałasu

> PRZYGOTOWANIE

1. Wyłącz centralę wentylacyjną z zasilania.
2. Otwórz obudowę zgodnie z instrukcją serwisową.
3. Zlokalizuj i ostrożnie wyjmij wymiennik trzymając za ramę konstrukcyjną.

> METODY CZYSZCZENIA

Zalecane metody w zależności od rodzaju zabrudzenia:

Czyszczenie na sucho (podstawowe)

- > Użyj miękkiej szczotki lub odkurzacza z niską mocą, aby usunąć kurz z kanałów wymiennika.
- > Nie stosować intensywnego nacisku — ryzyko uszkodzenia lameli.

Czyszczenie na mokro (głębokie)

- > Spłukać wymiennik letnią wodą (maks. 30°C) pod średnim ciśnieniem.
- > Nie stosować detergentów, rozpuszczalników ani środków żrących — mogą uszkodzić strukturę wymiennika.

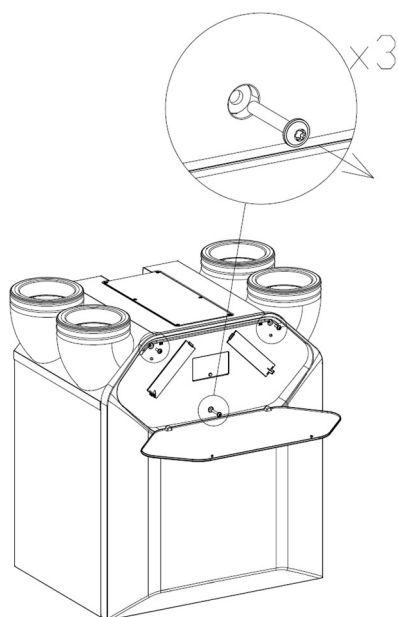
Po umyciu pozostawić wymiennik do **całkowitego wyschnięcia** (min. 12 godzin).

Nie używać suszarek, nagrzewnic ani sprężonego powietrza.

> MONTAŻ PO CZYSZCZENIU

1. Upewnij się, że wymiennik jest całkowicie suchy.
2. Umieść go w prowadnicach zgodnie z oznaczeniami kierunku przepływu powietrza.
3. Zamknij obudowę i uruchom urządzenie.
4. Zweryfikuj poprawność pracy centrali i przepływy.

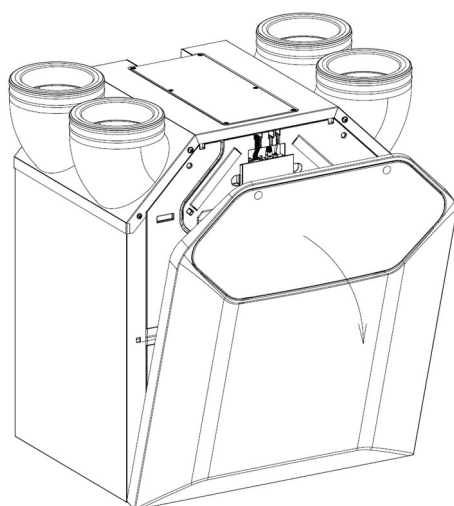
> INSTRUKCJA WYMIANY LUB CZYSZCZENIA WYMIENNIKA



> KROK 1

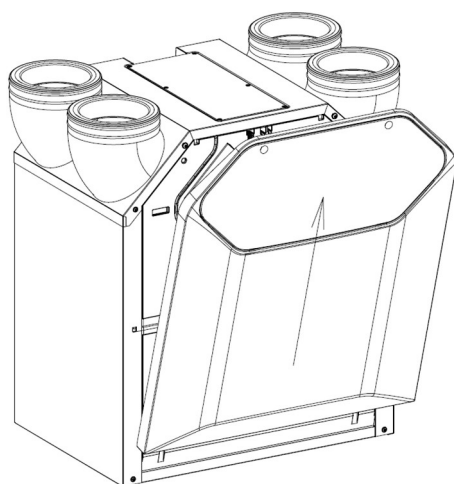
Pokrywę należy wcisnąć w dwóch skrajnych miejscach zaznaczonych poprzez wklęsnięcia na jej powierzchni aż do chwili, gdy elementy zatrzaskowe zwolnią pokrywę. Następnie ostrożnie opuścić ją do dołu.

Pod pokrywą znajdują się trzy śruby wskazane na grafice – należy je ostrożnie odkręcić, a następnie zamknąć pokrywę górną.



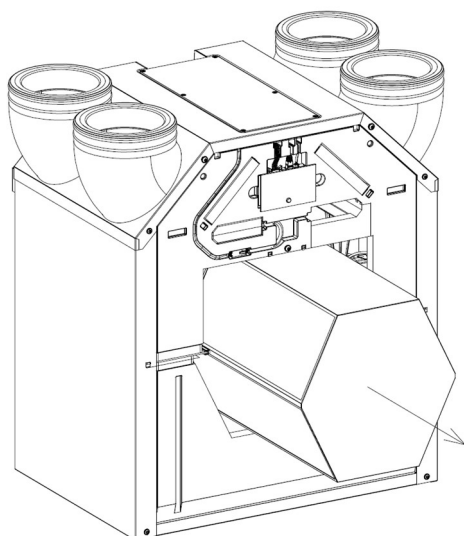
> KROK 2

Należy odsunąć delikatnie całą pokrywę przednią tworząc kąt względem podstawy – 10°.



> KROK 3

Należy wysunąć cały panel przedni z dolnych zatrzasków i zdjąć z urządzenia. Panel ostrożnie odstawić w celu uzyskania swobodnego dostępu do elementów wewnętrznych urządzenia.



> **KROK 4**

Wymiennik należy wysunąć z urządzenia korzystając z rączki na wymienniku lub taśmy, która znajduje się na wymienniku. Wymiennik wpasowany jest szczelnie w urządzenie, dlatego do jego wysunięcia konieczne może być użycie siły. Wymiennik należy wyciągać powoli uważając by nie uszkodzić uszczelek w przewodnicach.

Po wymianie lub czyszczeniu wymiennika należy go umieścić w urządzeniu wykonując powyższe kroki w odwrotnej kolejności.

10. STANDARDOWE WARUNKI GWARANCJI

dla rekuperatorów

(dot. sprzedaży na terytorium Polski)

Na podstawie niniejszych warunków gwarancji, wskazana w Karcie Gwarancyjnej spółka z Grupy VTS („VTS”) gwarantuje osobie fizycznej lub podmiotowi, który nabył urządzenie w celu jego instalacji i użytkowania na własne potrzeby („Użytkownik końcowy”) bezawaryjną pracę sprzedanych przez VTS na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej rekuperatorów („Urządzenia”) przez okres gwarancji.

§ 1 Okres gwarancji

1. Gwarancja na Urządzenia wynosi 24 miesiące od daty sprzedaży Urządzenia Użytkownikowi końcowemu. Niniejsza gwarancja VTS – w całości ani w zakresie któregośkolwiek z postanowień szczególnych - nie ogranicza ustawowych uprawnień konsumenta wobec sprzedawcy obowiązujących w państwie zwykłego pobytu konsumenta.
2. Za datę sprzedaży Urządzenia uznaje się datę wskazaną na dokumencie potwierdzającym sprzedaż Urządzenia Użytkownikowi końcowemu, w szczególności na fakturze VAT, paragonie fiskalnym lub innym dowodzie sprzedaży wystawionym przez VTS, dystrybutora VTS lub podmiot prowadzący sprzedaż Urządzeń VTS.

§ 2 Zakres gwarancji

1. W przypadku uznania zasadności zgłoszenia gwarancyjnego VTS, nieodpłatnie i według własnego uznania, wykona świadczenie gwarancyjne w jednej z następujących form (świadczenie gwarancyjne):
 - a) wymieni Urządzenie lub jego wadliwe części, albo
 - b) naprawi Urządzenie lub jego wadliwe części w miejscu zainstalowania lub w innym miejscu, po odesłaniu Urządzenia do naprawy, albo
 - c) dostarczy Użytkownikowi końcowemu nowe Urządzenie lub część podlegającą wymianie, na warunkach DAP (Delivered At Place) zgodnie z Incoterms 2020, przy czym dostawa ta nie obejmuje demontażu wadliwego Urządzenia lub części, montażu, uruchomienia ani innych czynności instalacyjnych.

Koszty ewentualnej wysyłki Urządzenia lub jego części do miejsca naprawy pokrywa Użytkownik końcowy, z wyjątkiem sytuacji, gdy Użytkownikiem końcowym jest konsument lub przedsiębiorca, któremu przysługują prawa konsumenta. W takim wypadku koszty wysyłki Urządzenia lub jego części do miejsca naprawy z wykorzystaniem wskazanego Użytkownikowi końcowemu przez VTS kontrahenta i na zasadach z nim ustalonych przez VTS, pokrywa VTS.
2. Aktualna lista Autoryzowanych Serwisów VTS jest dostępna na stronie www.vtsgroup.com oraz w biurach handlowych VTS. W przypadku uznania zasadności zgłoszenia gwarancyjnego w państwie, w którym VTS nie posiada Autoryzowanego Serwisu, odpowiedzialność VTS w ramach gwarancji ogranicza się wyłącznie do wykonania świadczenia gwarancyjnego określonego w ust. 1 pkt c) powyżej, tj. do dostarczenia Użytkownikowi końcowemu Urządzenia lub części podlegającej wymianie, na warunkach DAP (Incoterms 2020), bez obowiązku demontażu wadliwego Urządzenia lub części, montażu, uruchomienia ani innych czynności instalacyjnych.
3. Zakres świadczenia gwarancyjnego obejmuje wyłącznie te koszty, które są niezbędne do realizacji wybranego przez VTS świadczenia gwarancyjnego, o którym mowa w ust. 1 powyżej:
 - a) koszt Urządzenia lub jego części podlegających wymianie albo dostawie,
 - b) koszt dostawy do Użytkownika końcowego – w przypadku świadczenia gwarancyjnego polegającego na dostawie Urządzenia lub jego części,
 - c) koszt demontażu wadliwego Urządzenia lub jego części oraz koszt wymiany lub naprawy – wyłącznie w przypadku świadczenia gwarancyjnego obejmującego naprawę lub wymianę Urządzenia lub jego części realizowaną przez VTS lub Autoryzowany Serwis VTS.

4. Świadczenie gwarancyjne jest realizowane wyłącznie w przypadku, gdy Użytkownik końcowy dokonuje zgłoszenia gwarancyjnego w państwie, w którym dokonał zakupu Urządzenia, oraz pod warunkiem, że Urządzenie zostało zainstalowane na terytorium tego państwa.
5. W przypadku wymiany Urządzenia lub dokonania jego istotnej naprawy, gwarancja na Urządzenie biegnie na nowo od dnia dostarczenia wymienionego Urządzenia lub zwrotu Urządzenia naprawionego. Jeżeli wymianie uległa tylko część Urządzenia, gwarancja biegnie na nowo wyłącznie w odniesieniu do tej części. W wypadkach innych niż powyższe, jeżeli wskutek wady Urządzenia Użytkownik końcowy nie mógł z niego korzystać, okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas trwania tej niemożności.
6. Gwarancja udzielona przez VTS nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Użytkownika końcowego wobec sprzedawcy wynikających z obowiązujących przepisów prawa o odpowiedzialności sprzedawcy za zgodność towaru z umową.
7. Użytkownik końcowy zobowiązany jest do montażu Urządzeń w sposób odpowiadający wymaganiom instalacyjnym określonym w Dokumentacji Techniczno-Ruchowej (DTR).
8. Warunkiem obowiązywania gwarancji jest posiadanie prawidłowo wypełnionej Karty Gwarancyjnej zawierającej potwierdzenie montażu Urządzenia przez profesjonalnego instalatora. W przypadku Kart Gwarancyjnych wydawanych elektronicznie, dopuszczalne jest wypełnienie Karty Gwarancyjnej elektronicznie lub jej wydruk i wypełnienie jej w formie pisemnej.
9. Użytkownik końcowy zobowiązany jest do wykonywania co najmniej raz na 6 miesięcy, licząc od daty sprzedaży Urządzenia Użytkownikowi końcowemu, przeglądów serwisowych Urządzeń, obejmujących w szczególności wymianę filtrów powietrza świeżego i obiegowego. Potwierdzenie wykonania przeglądu serwisowego powinno zostać odnotowane na Karcie Gwarancyjnej Urządzenia. W odniesieniu do formy wypełniania Karty Gwarancyjnej, stosuje się odpowiednio przepisy ust. 8 powyżej.
10. Niniejsze warunki gwarancji wiążą strony wszelkich umów związanych z Urządzeniami, o ile za zgodą VTS umowa nie stanowi inaczej.

§ 3 Wyłączenia

1. Niniejszą gwarancją nie są objęte:
 - a. części Urządzeń ulegające normalnemu zużyciu w toku eksploatacji, w tym materiały eksploatacyjne takie jak np.: filtry powietrza świeżego i obiegowego, uszczelki, bezpieczniki, łożyska, paski czy elementy montażowe,
 - b. uszkodzenia i wady Urządzeń powstałe z przyczyn niezależnych od VTS, w szczególności na skutek:
 - niewłaściwego transportu, składowania, montażu lub rozruchu,
 - nieprzestrzegania zaleceń zawartych w Dokumentacji Techniczno-Ruchowej (DTR),
 - niewłaściwej obsługi, czyszczenia lub konserwacji,
 - ingerencji osób nieuprawnionych, samodzielnych napraw lub modyfikacji,
 - c. uszkodzenia mechaniczne powstałe na skutek nieprawidłowego montażu, błędów projektowych instalacji, braku wypoziomowania powierzchni, niewłaściwego prowadzenia kanałów wentylacyjnych lub braku wymaganych zabezpieczeń,
 - d. uszkodzenia automatyki sterującej wynikające z braku odpowiednich zabezpieczeń, nieprawidłowego podłączenia do zasilania lub ingerencji w ustawienia systemowe w tym w szczególności nieautoryzowanych zmian parametrów pracy, resetów systemu lub prób integracji z zewnętrznymi systemami sterowania,
 - e. uszkodzenia wynikające z wpływu czynników zewnętrznych, takich jak:
 - zalanie,
 - korozja,
 - pożar,
 - przepięcie,
 - zanieczyszczenia w powietrzu,
 - nadmierna wilgotność,
 - drgania,

- f. uszkodzenia Urządzeń wynikłe z eksploatacji niezgodnej z Dokumentacją Techniczno-Ruchową (DTR), w szczególności związane z brakiem wykonywania wymaganych przeglądów serwisowych w określonych odstępach czasu lub wymiany filtrów powietrza świeżego i obiegowego,
 - g. Urządzenia, w których dokonano modyfikacji, zmiany parametrów pracy, naprawy lub wymiany części bez pisemnej zgody VTS,
 - h. wady i uszkodzenia elementów obudowy, paneli i części konstrukcyjnych, które nie wpływają na funkcjonalność i prawidłową pracę Urządzenia,
 - i. Urządzenia, które zostały wywiezione lub zainstalowane poza terytorium państwa, w którym Urządzenie zostało nabyte,
 - j. Urządzenia, których rozruch lub montaż nie został przeprowadzony zgodnie z wymaganiami technicznymi określonymi przez VTS.
2. Niniejsza gwarancja nie obejmuje zobowiązania VTS do przeprowadzania bieżących konserwacji, przeglądów lub programowania Urządzeń.
 3. Niniejsza gwarancja nie obejmuje odpowiedzialności VTS za szkody spowodowane przestojami Urządzeń w okresie oczekiwania na świadczenia gwarancyjne oraz wszelkich szkód w innym niż Urządzenia majątku Użytkownika końcowego, o ile szkody te nie wynikają z nienależytego wykonania obowiązków gwarancyjnych przez VTS.

§ 4 Zgłoszenia gwarancyjne

1. Zgłoszenia gwarancyjne należy kierować do spółki VTS wskazanej w Karcie Gwarancyjnej jako właściwej do przyjmowania zgłoszeń gwarancyjnych. Zgłoszenia gwarancyjne należy przekazywać poprzez przesłanie dedykowanego Urządzeniom formularza dostępnego na stronie <https://homer-ventilation.com/pl/step1>. Dodatkowo zgłoszenie gwarancyjne może być dokonane bezpośrednio w dowolnym biurze handlowym VTS, za pośrednictwem poczty elektronicznej, telefonicznie lub poprzez kontakt z działem reklamacji.
2. Zgłoszenie musi zawierać:
 - a. imię i nazwisko lub nazwę Użytkownika końcowego,
 - b. adres e-mail Użytkownika końcowego,
 - c. numer telefonu Użytkownika końcowego,
 - d. numer seryjny/kod QR Urządzenia,
 - e. datę i miejsce montażu Urządzenia,
 - f. opis usterki Urządzenia (wskazanie nieprawidłowości w pracy Urządzenia, wskazanie uszkodzonej części Urządzenia).
3. Do zgłoszenia Użytkownik końcowy powinien również dołączyć materiały w postaci:
 - a. kopii dokumentu potwierdzającego sprzedaż Urządzenia Użytkownikowi końcowemu, w szczególności faktury VAT, paragonu fiskalnego lub innego dowodu sprzedaży wystawionego przez VTS, dystrybutora VTS lub inny podmiot prowadzący sprzedaż urządzeń VTS,
 - b. zdjęcia lub materiału wideo przedstawiające usterkę Urządzenia lub jego uszkodzoną część,
 - c. kopii Karty Gwarancyjnej Urządzenia,
 - d. w przypadku, jeśli minęło więcej niż 6 miesięcy od daty sprzedaży Urządzenia – kopii dokumentu potwierdzającego wykonanie usługi przeglądu Urządzenia, w szczególności faktury VAT, paragonu fiskalnego lub innego dowodu wykonania usługi, a w przypadku samodzielnego wykonania przez Użytkownika końcowego prac przeglądowych w postaci wymiany filtrów Urządzenia - kopii dokumentu potwierdzającego zakup nowych filtrów, w szczególności faktury VAT, paragonu fiskalnego lub innego dowodu zakupu.
4. W celu realizacji uprawnień z gwarancji, zgłoszenie gwarancyjne powinno zostać dokonane przez Użytkownika końcowego na terenie państwa, w którym nabył on Urządzenie (zgodnie z informacją widniejącą na dokumencie potwierdzającym sprzedaż Urządzenia Użytkownikowi końcowemu).

§ 5 Świadczenie gwarancyjne

1. VTS przystąpi do realizacji świadczenia gwarancyjnego w ciągu 14 dni od daty zgłoszenia. W wyjątkowych wypadkach termin ten może być wydłużony do 30 dni. Zakończenie świadczenia gwarancyjnego nastąpi w rozsądnym terminie, z uwzględnieniem okoliczności konkretnego zgłoszenia.
2. Części, które w ramach świadczenia gwarancyjnego serwis wymontuje z Urządzenia i zastąpi je częściami nowymi, przechodzą na własność VTS.
3. Użytkownik końcowy zobowiązany jest do współdziałania z pracownikami Autoryzowanego Serwisu VTS przy realizacji świadczenia gwarancyjnego wykonywanego w miejscu zainstalowania Urządzenia, w szczególności poprzez:
 - a. umożliwienie w odpowiednim czasie swobodnego dostępu do Urządzenia,
 - b. przygotowania miejsca wykonywania usługi, w szczególności zapewnienie dodatkowych konstrukcji umożliwiających dostęp do Urządzenia znajdującego się powyżej 1,5 m nad posadzką, w razie potrzeby demontaż i ponowny montaż Urządzeń,
 - c. wykonanie adekwatnych do konkretnego przypadku dodatkowych prac umożliwiających realizację świadczenia gwarancyjnego przez pracowników serwisu,
 - d. przedstawienie dokumentów dostarczonych razem z Urządzeniem (wypełniona przez instalatora Karta Gwarancyjna),
 - e. zapewnienie możliwości rozpoczęcia pracy natychmiast po przybyciu pracowników serwisu i jej realizacji bez zbędnej zwłoki,
 - f. nieodpłatne zapewnienie wszelkiej możliwej pomocy niezbędnej przy realizacji świadczenia gwarancyjnego (np. udostępnienie źródła energii elektrycznej lub oświetlenia miejsca realizacji świadczenia gwarancyjnego),
 - g. podjęcie działań koniecznych do ochrony osób i rzeczy oraz przestrzeganie przepisów BHP w miejscu realizacji świadczenia gwarancyjnego, w tym zapewnienie, aby miejsce realizacji świadczenia gwarancyjnego spełniało wymagania określone w przepisach i zasadach BHP.
4. Użytkownik końcowy zobowiązany jest do niezwłocznego odebrania i potwierdzenia wykonania świadczenia gwarancyjnego na Karcie Gwarancyjnej. W przypadku wątpliwości co do jakości lub kompletności wykonania świadczenia gwarancyjnego, Użytkownikowi końcowemu przysługuje prawo złożenia do VTS skargi. Do złożenia skargi stosuje się odpowiednio przepisy § 4 niniejszych warunków gwarancji.

§ 6 Prawo właściwe

1. Do niniejszych warunków gwarancji, poza przypadkami ich stosowania do Użytkowników końcowych będących konsumentami, zastosowanie ma prawo polskie.
2. W odniesieniu do Użytkowników końcowych będących konsumentami, niniejsze warunki gwarancji nie wyłączają ani nie ograniczają uprawnień przysługujących im na podstawie bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa państwa ich zwykłego pobytu, w tym zgodnie z art. 6 rozporządzenia (WE) nr 593/2008 (Rzym I).
3. Do niniejszych warunków gwarancji nie znajduje zastosowania Konwencja Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów, sporządzona w Wiedniu dnia 11 kwietnia 1980 r.

11. KARTA GWARANCYJNA

PL Karta gwarancyjna HOMER

Formularz serwisowy



VTS POLSKA Sp. z o.o.
Al. Grunwaldzka 472 B
80-309 Gdańsk, Polska
servicepl@vtsgroup.com



Dane urządzenia

Numer seryjny

Data zakupu

Model urządzenia

Numer faktury zakupu

Dane instalacji

Adres montażu

Data uruchomienia

Wynik kalibracji przepływu

Dane instalatora

Imię i Nazwisko

Nazwa firmy

Podpis i pieczęć

Adres firmy

Mail

Telefon

Dane użytkownika

Imię i Nazwisko

Podpis

Uwagi

Serwis okresowy

Numer przeglądu	1	Data Podpis użytkownika	Czynności	Uwagi
	2	Data Podpis użytkownika	Czynności	Uwagi
	3	Data Podpis użytkownika	Czynności	Uwagi
	4	Data Podpis użytkownika	Czynności	Uwagi

12. DEKLARACJA CE

DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE CE DECLARATION OF CONFORMITY



VTS PLANT Sp. z o.o., Al. Grunwaldzka 472A, 80-309 Gdańsk, Poland
tel. +48 (58) 628 13 54, fax +48 (58) 628 13 22, e-mail: vtsgroup@vtsgroup.com

Produkt **Jednostka wentylacyjna z odzyskiem ciepła**
Model / Typ

Product: **Heat recovery ventilation unit**
Model / Type:

HOMER: HRV 350, HRV 450, HRV 600, ERV 350, ERV 450, ERV 600

Rok produkcji: **2026**
Numer seryjny: **2026/00100 do 2026/01000**
(podano na tabliczce znamionowej)

Wyprodukowane w:
VTS PLANT Sp. z o.o.
Al. Grunwaldzka 472A, 80-309 Gdańsk, Poland

Year of manufacture: **2026**
Serial number: **2026/00100 to 2026/01000**
(on the data plate)

Manufactured at:
VTS PLANT Sp. z o.o.
Al. Grunwaldzka 472A, 80-309 Gdańsk, Poland

VTS PLANT Sp. z o.o. deklaruje na wyłączną odpowiedzialność producenta, że wskazany powyżej produkt jest zgodny z Dokumentacją Techniczną oraz z następującymi aktami prawa Unii:

2014/35/EU Dyrektywa o Napięciu
2006/42/WE Dyrektywa Maszynowa
2014/30/EU Dyrektywa o kompatybilności Elektromagnetycznej
2012/65/EU Dyrektywa RoSH II
2017/53/EU Dyrektywa o RED
2009/125/EU Dyrektywa o wymogach Ekoprojektu
Rozporządzenie Komisji (UE) nr **1253/2014**
Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr **1254/2014**

VTS PLANT Sp. z o.o. declares, under its sole responsibility, that the product identified above complies with the Technical Documentation and the following European Union legislation:

2014/35/EU Voltage Directive
2006/42/WE Machinery Directive
2014/30/EU Electromagnetic Compatibility Directive
2011/65/EU RoSH Directive
2014/53/EU RED Directive
2009/125/EU Ecodesign Directive
Commission Regulation (EU) No **1253/2014**
Commission Delegated Regulation (EU) No **1254/2014**

oraz z niżej wymienionymi normami:

PN-EN 60335-1:2012
Elektryczny sprzęt do użytku domowego i podobnego
– Bezpieczeństwo użytkowania – Część 1: Wymagania ogólne
PN-EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011
Kompatybilność elektromagnetyczna – Wymagania dotyczące przyrządów powszechnego użytku, narzędzi elektrycznych i podobnych urządzeń – Część 1: Emisja
PN-EN 55014-2:2015
Kompatybilność elektromagnetyczna – Wymagania dotyczące przyrządów powszechnego użytku, narzędzi elektrycznych i podobnych urządzeń, Część 2: Odporność – Norma grupy wyrobów
PN-EN IEC 61000-6-1:2019-3
Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) – Część 6-1: Normy ogólne – Odporność w środowiskach: mieszkalnych, handlowych i lekko przemysłowych
PN-EN IEC 61000-6-3:2021-08
Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) – Część 6-3: Normy ogólne – Norma emisji dla urządzeń w środowiskach mieszkalnych
PN-EN ISO 12100:2012
Bezpieczeństwo maszyn – Ogólne zasady projektowania – Ocena ryzyka i zmniejszanie ryzyka

Niniejsza deklaracja zgodności UE została wydana dla celów oznakowania CE.

and with the following standards:

PN-EN IEC 60335-1:2024-04
Household and similar electrical appliances – Safety – Part 1: General requirements
PN-EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011
Electromagnetic compatibility – Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus, Part 1: Emission
PN-EN 55014-2:2015
Electromagnetic compatibility – Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus, Part 2: Immunity – Product family standard
PN-EN IEC 61000-6-1:2019-03
Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 6-1: Generic standards – Immunity for residential, commercial and light-industrial environments
PN-EN IEC 61000-6-3:2021-08
Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 6-3: Generic standards – Emission standard for residential environments
PN-EN ISO 12100:2012
Safety of Machinery – Basic Concepts, General Principles for Design – Risk Assessment and Risk Reduction

This EU Declaration of Conformity has been issued for the purposes of CE marking.



Prezes Zarządu/President
Lukasz Skrodzki

Gdańsk, 01.06.2026, VTS PLANT Sp. z o.o

www.homer-ventilation.com